



ジャプジ サヒブ

日本語訳

目次

1. ジャプジ サヒブ-----	1
2. 祈り-----	50
3. 旅の哲学-----	55
4. ターバンの重要-----	57
5. 女性の役割-----	59
6. 謙虚さはあなたの旅の主な本質です-----	63



We are distributing Free Gutkas, Divine message of the Guru globally in all the major languages, To Continue this Monumental task, please donate at <https://sggsonline.com/donation>

This Sewa has been done by Sewadars & SikhBookClub.

This text is only a translation and only gives the essence of the Guru's Divine word. For a more complete understanding, please read the Gurumukhi Sri Guru Granth Sahib Ji. If any errors are noticed, please notify us immediately via email at walnut@gmail.com.

Publisher: SikhBookClub.com

ੴ ਸਤਿ ਨਾਮੁ ਕਰਤਾ ਪੁਰਖੁ ਨਿਰਭਉ ਨਿਰਵੈਰੁ ਅਕਾਲ ਮੂਰਤਿ ਅਜੂਨੀ ਸੈਭੰ ਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

先祖は創造の創造主である「存在する者」という名前を持ち、その性質は時間を超えた敵意(ニルバヤ)を欠いている(肉体は破壊されない精神)、その光はそれ自体からであり、それはサツグルの恵みから来ています

॥ ਜਪੁ ॥

詠む。(また、グルの声のタイトルであると考えられています。)

ਆਦਿ ਸਚੁ ਜੁਗਾਦਿ ਸਚੁ ॥

ニランカル(アカル・プルシャ)は、創造の創造の前の真実であり、時代の初めでさえ真実(形)でした

ਹੈ ਭੀ ਸਚੁ ਨਾਨਕ ਹੋਸੀ ਭੀ ਸਚੁ ॥੧॥

今にも存在し、シュリ・グル・ナナク・デヴ・ジは、将来的にはニランカルもニランカルと同じ真の形になると言います

ਸੋਚੈ ਸੋਚਿ ਨ ਹੋਵਈ ਜੇ ਸੋਚੀ ਲਖ ਵਾਰ ॥

たとえ100万回も除菌しても、この体の外湯は心を聖化することはできません。心の純粹さがなければ、神(ワヒグル)を考えることさえできない

ਚੁਪੈ ਚੁਪ ਨ ਹੋਵਈ ਜੇ ਲਾਇ ਰਹਾ ਲਿਵ ਤਾਰ ॥

集中したサマディを入れて口で沈黙を観察しても、心の安らぎは達成できない(沈黙)。偽の障害が心から出てくるまで

ਭੁਖਿਆ ਭੁਖ ਨ ਉਤਰੀ ਜੇ ਬੰਨਾ ਪੁਰੀਆ ਭਾਰ ॥

もちろん、たとえ世界のすべてのピュウリの物質を取っても、胃から空腹を保つ(断食などによって)、この心の飢餓を消し止めることはできません

ਸਹਸ ਸਿਆਣਪਾ ਲਖ ਹੋਹਿ ਤ ਇਕ ਨ ਚਲੈ ਨਾਲਿ ॥

たとえ何千もの巧妙な考えを持っていても、これらのすべてが利己的であることは、神に到達するのに役立つことはありません

ਕਿਵ ਸਚਿਆਰਾ ਹੋਈਐ ਕਿਵ ਕੂੜੈ ਤੁਟੈ ਪਾਲਿ ॥

今、神の前で真理の光をどのように作ることができるのか、私たちとニランカルの中の虚偽の壁はどのように壊すことができるのかという疑問が生じます

ਹੁਕਮਿ ਰਜਾਈ ਚਲਣਾ ਨਾਨਕ ਲਿਖਿਆ ਨਾਲਿ ॥੧॥

真の形になる方法を説明すると、シュリ・グル・ナナク・デヴ・ジは言う:「それは創造の初めから書かれて、神の命令に従うことによってのみ、世の中がこれをすべて行うことができます

ਹੁਕਮੀ ਹੋਵਨਿ ਆਕਾਰ ਹੁਕਮੁ ਨ ਕਹਿਆ ਜਾਈ ॥

(創造の創造の中で)すべての体は(ニランカル)の秩序によって作成されますが、彼の命令は彼の口から言葉を取り出すことによって記述することはできません

ਹੁਕਮੀ ਹੋਵਨਿ ਜੀਅ ਹੁਕਮਿ ਮਿਲੈ ਵਡਿਆਈ ॥

神の命令によって(この床に)多くの膾が生き物によって作成され、名誉(または高低の位置)が得られるのは、神の命令によってです

ਹੁਕਮੀ ਉਤਮੁ ਨੀਚੁ ਹੁਕਮਿ ਲਿਖਿ ਦੁਖ ਸੁਖ ਪਾਈਅਹਿ ॥

神の命令(ワヒグル)によって、生き物が最高の、または低い人生を達成し、神によって書かれた命令によって、生きがは幸福と悲しみを感じます

ਇਕਨਾ ਹੁਕਮੀ ਬਖਸੀਸ ਇਕਿ ਹੁਕਮੀ ਸਦਾ ਭਵਾਈਅਹਿ ॥

多くの存在が恵みを得ることは神の命令を通じてであり、多くは神の命令によって交通のサイクルに閉じ込められています

ਹੁਕਮੈ ਅੰਦਰਿ ਸਭੁ ਕੇ ਬਾਹਰਿ ਹੁਕਮ ਨ ਕੇਇ ॥

神の下に全て残っている、その最高の力、神の外の世界の仕事はありません

ਨਾਨਕ ਹੁਕਮੈ ਜੇ ਬੁਝੈ ਤ ਹਉਮੈ ਕਹੈ ਨ ਕੇਇ ॥੨॥

ああ、ナナック!もし生き物が飢饉の男の命令を喜んで知っていれば、誰も「私」の手に渡らないでしょう。このエゴイズムは、世の中にふける生き物がニランカルに近づくのを許しません。2

ਗਾਵੈ ਕੇ ਤਾਣੁ ਹੋਵੈ ਕਿਸੈ ਤਾਣੁ ॥

霊的な力を持っている人は(神の恵みによって)彼の(全能の)力の賛美を歌うことができます

ਗਾਵੈ ਕੇ ਦਾਤਿ ਜਾਣੈ ਨੀਸਾਣੁ ॥

一つは、彼が与えた祝福を彼の恵みとして扱うことによって、彼の栄光を賞賛しています

ਗਾਵੈ ਕੇ ਗੁਣ ਵਡਿਆਈਆ ਚਾਰ ॥

誰かが彼らの資質と栄光を歌っています。

ਗਾਵੈ ਕੇ ਵਿਦਿਆ ਵਿਖਮੁ ਵੀਚਾਰੁ ॥

誰かが知識を通して自分の考えを知っている。

ਗਾਵੈ ਕੇ ਸਾਜਿ ਕਰੇ ਤਨੁ ਖੇਹ ॥

誰かが神、創造主、駆逐艦の形を知って彼を賞賛します

ਗਾਵੈ ਕੇ ਜੀਅ ਲੈ ਫਿਰਿ ਦੇਹ ॥

誰かが彼女が究極の力に命を与え、それを取り戻すような方法でそれを記述します

ਗਾਵੈ ਕੇ ਜਾਪੈ ਦਿਸੈ ਦੂਰਿ ॥

生物は、それがそれ自体から遠いことを知って、そのニランカルの賞賛を歌います

ਗਾਵੈ ਕੇ ਵੇਖੈ ਹਾਦਰਾ ਹਦੂਰਿ ॥

誰かが彼の手足で彼を知ることによって彼の栄光を歌います

ਕਥਨਾ ਕਥੀ ਨ ਆਵੈ ਤੇਟਿ ॥

万岳は彼の名声を語ったが、その後終わりはない

ਕਥਿ ਕਥਿ ਕਥੀ ਕੋਟੀ ਕੋਟਿ ਕੋਟਿ ॥

何百万もの生物がその性質を説明していますが、その本質は見つかりませんでた

ਦੇਦਾ ਦੇ ਲੈਦੇ ਥਕਿ ਪਾਹਿ ॥

飢饉は男性のドナーになりつつあり、物質物質を(たゆまぬ)生物に与え、(しかし)生物はそれを取るのに飽きる

ਜੁਗਾ ਜੁਗੰਤਰਿ ਖਾਹੀ ਖਾਹਿ ॥

すべての生き物は、年齢のためにこれらの物質を楽しんでしました

ਹੁਕਮੀ ਹੁਕਮੁ ਚਲਾਏ ਰਾਹੁ ॥

(創造全体の)方法は、命令する不従順の意志に従っています

ਨਾਨਕ ਵਿਗਸੈ ਵੇਪਰਵਾਹੁ ॥੩॥

シユリ・グル・ナナック・デヴ・ジは、創造物の生き物に知らせながら、心配することなく(この世界の生き物に)常に幸せだと言います。3

ਸਾਚਾ ਸਾਹਿਬੁ ਸਾਚੁ ਨਾਇ ਭਾਖਿਆ ਭਾਉ ਅਪਾਰੁ ॥

そのアカル・プーラッシュ(ニランカル)は彼の本当の名前を持つ真実自身であり、彼(真実と真理の名を持つもの)は、彼を愛する人々によって無限と呼ばれてい

ます

ਆਖਹਿ ਮੰਗਹਿ ਦੇਹਿ ਦੇਹਿ ਦਾਤਿ ਕਰੇ ਦਾਤਾਰੁ ॥

(すべての神々、悪魔、人間、動物など)生き物は、「彼らは(物質的な物質を)与え続け、贈り物(神)はすべての人に与え続ける」と言い続けます

ਫੇਰਿ ਕਿ ਅਗੈ ਰਖੀਐ ਜਿਤੁ ਦਿਸੈ ਦਰਬਾਰੁ ॥

今、疑問は、(他の王がマハラジャの前にいくつかの供物を取るように)彼のドアが簡単に見えるように、その完璧な神の前にどのような贈り物を取るべきかが生じますか

ਮੁਹੰ ਕਿ ਬੋਲਣੁ ਬੋਲੀਐ ਜਿਤੁ ਸੁਣਿ ਧਰੇ ਪਿਆਰੁ ॥

彼が永遠の力(神)の愛と祝福を与えてくれると聞くと、ジュバから彼を賞賛するにはどうすればよいでしょうか

ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਵੇਲਾ ਸਚੁ ਨਾਉ ਵਡਿਆਈ ਵੀਚਾਰੁ ॥

彼の答えは、グル・マハラジは、プラバット・カール(アムリット・ヴェラ)(その人の心が通常世のもつれから切り離されている時)では、その真実の名前を持つ飢饉の男の名前を覚えていて、彼の栄光を歌うことは、彼の愛を得ることができ、そのことを明らかにすることです。

ਕਰਮੀ ਆਵੈ ਕਪੜਾ ਨਦਰੀ ਮੇਖੁ ਦੁਆਰੁ ॥

(これが彼を喜ばせるならば)グルジは、カルマだけで、魂がこの体のような布、つまり人間の誕生を取り除かない、彼は救いを達成するために優雅なビジョンを必要とすることを説明します

ਨਾਨਕ ਏਵੈ ਜਾਣੀਐ ਸਭੁ ਆਪੇ ਸਚਿਆਰੁ ॥੪॥

ああ、ナナック!真の形が無私であるという感覚を取る、これは人間のすべての疑問を取り除くでしょう。4

ਥਾਪਿਆ ਨ ਜਾਇ ਕੀਤਾ ਨ ਹੋਇ ॥

その神は、誰からも目に見える形で確立することも、創造されることもできません

ਆਪੇ ਆਪਿ ਨਿਰੰਜਨੁ ਸੋਇ ॥

彼は一人で照らされている

ਜਿਨਿ ਸੇਵਿਆ ਤਿਨਿ ਪਾਇਆ ਮਾਨੁ ॥

その神の名を思い出した人は、彼の裁判所で名誉を受けました

ਨਾਨਕ ਗਾਵੀਐ ਗੁਣੀ ਨਿਧਾਨੁ ॥

シュリ・グル・ナナク・デヴ・ジは、その品質のリポジトリを閉鎖すべきだと述べています

ਗਾਵੀਐ ਸੁਣੀਐ ਮਨਿ ਰਖੀਐ ਭਾਉ ॥

彼を賞賛しながら、彼の賞賛に耳を傾け、あなたの心の中で彼のために敬意を持っています

ਦੁਖੁ ਪਰਹਰਿ ਸੁਖੁ ਘਰਿ ਲੈ ਜਾਇ ॥

こうすることで、悲しみは破壊され、幸福は家の中に存在します

ਗੁਰਮੁਖਿ ਨਾਦੰ ਗੁਰਮੁਖਿ ਵੇਦੰ ਗੁਰਮੁਖਿ ਰਹਿਆ ਸਮਾਈ ॥

教祖の口から出てくる言葉はヴェーダの知識であり、同じ教え形式の知識が至る所に存在しています

ਗੁਰੁ ਈਸਰੁ ਗੁਰੁ ਗੋਰਖੁ ਬਰਮਾ ਗੁਰੁ ਪਾਰਬਤੀ ਮਾਈ ॥

グルは究極の力であるため、教祖はシヴァ、ヴィシュヌ、ブラフマ、マザーパールヴァティです

ਜੇ ਹਉ ਜਾਣਾ ਆਖਾ ਨਾਹੀ ਕਹਣਾ ਕਥਨੁ ਨ ਜਾਈ ॥

たとえそのサルグナの神の形を知っていても、私は神を全く言うことができないので、私は彼を説明することはできません

ਗੁਰਾ ਇਕ ਦੇਹਿ ਬੁਝਾਈ ॥

ああ、真のマスター!ただ、私にそれを説明する

ਸਭਨਾ ਜੀਆ ਕਾ ਇਕੁ ਦਾਤਾ ਸੇ ਮੈ ਵਿਸਰਿ ਨ ਜਾਈ ॥੫॥

私はすべての生き物の唯一の贈り物を決して忘れません。5

ਤੀਰਥਿ ਨਾਵਾ ਜੇ ਤਿਸੁ ਭਾਵਾ ਵਿਣੁ ਭਾਣੇ ਕਿ ਨਾਇ ਕਰੀ ॥

巡礼入浴は、彼がそうすることを受け入れる場合にのみ行うことができます、私は巡礼を取ることによって、その飢饉の男の欲望なしに何をしますか、その後、このすべてが無意味になりますので、

ਜੇਤੀ ਸਿਰਠਿ ਉਪਾਈ ਵੇਖਾ ਵਿਣੁ ਕਰਮਾ ਕਿ ਮਿਲੈ ਲਈ ॥

私とその創造主によって創造されたすべての創造物では、生きるもののないものは何も受け取らず、何も受け取りません

ਮਤਿ ਵਿਚਿ ਰਤਨ ਜਵਾਹਰ ਮਾਣਿਕ ਜੇ ਇਕ ਗੁਰ ਕੀ ਸਿਖ ਸੁਣੀ ॥

真の教祖の知識が一つだけ得られれば、人間の知性は宝石、宝石、マニキュアなどの物質で満たされます

ਗੁਰਾ ਇਕ ਦੇਹਿ ਬੁਝਾਈ ॥

ああ、マスター!ただ、私はそれを実現させる

ਸਭਨਾ ਜੀਆ ਕਾ ਇਕੁ ਦਾਤਾ ਸੇ ਮੈ ਵਿਸਰਿ ਨ ਜਾਈ ॥੬॥

創造物の全ての存在に与えるニランカルを私から忘れてはならない。6

ਜੇ ਜੁਗ ਚਾਰੇ ਆਰਜਾ ਹੋਰ ਦਸੂਣੀ ਹੋਇ ॥

男性やヨギがヨガを練習している場合は、4歳より10倍、つまり40のユガスです

ਨਵਾ ਖੰਡਾ ਵਿਚਿ ਜਾਣੀਐ ਨਾਲਿ ਚਲੈ ਸਭੁ ਕੋਇ ॥

ナバクハNZ(イラフリット、キンプルシュ、バドラ、バラト、ケトゥマル、ハリ、平上、ラミヤ、クシャ)で言及されたナバクハNZ(神話の聖典で言及された奴隷)で名声を得て、彼らはすべて彼の名譽で一緒に行かせてください

ਚੰਗਾ ਨਾਉ ਰਖਾਇ ਕੈ ਜਸੁ ਕੀਰਤਿ ਜਗਿ ਲੇਇ ॥

世界で著名な男になり、彼の恵みを歌わせた

ਜੇ ਤਿਸੁ ਨਦਰਿ ਨ ਆਵਈ ਤ ਵਾਤ ਨ ਪੁਛੈ ਕੇ ॥

もしその男が飢饉の人の恵みを見に来なければ、誰も彼を求めるべきではありません

ਕੀਟਾ ਅੰਦਰਿ ਕੀਟੁ ਕਰਿ ਦੇਸੀ ਦੇਸੁ ਧਰੇ ॥

非常に素晴らしく尊敬しているにもかかわらず、そのような人は神の前の昆虫のささいな昆虫、つまり非常に貧しい昆虫であると考えられており、有罪の人でさえも彼を責めます

ਨਾਨਕ ਨਿਰਗੁਣਿ ਗੁਣੁ ਕਰੇ ਗੁਣਵੰਤਿਆ ਗੁਣੁ ਦੇ ॥

グル・ナナク・ジは、彼は印象的な人間に資質を与え、高潔な人間を余分に高潔にしていると言います

ਤੇਹਾ ਕੋਇ ਨ ਸੁਝਈ ਜਿ ਤਿਸੁ ਗੁਣੁ ਕੋਇ ਕਰੇ ॥੭॥

しかし、その質に満ちた神にどんな品質を授けることができる人もいないようです

ਸੁਣਿਐ ਸਿਧ ਪੀਰ ਸੁਰਿ ਨਾਥ ॥

神の御名を聞いて、つまり、神の栄光に心を置くこと、シッダ、ピル、デバ、ナスなどが究極の地位を達成したからです

ਸੁਣਿਐ ਧਰਤਿ ਧਵਲ ਆਕਾਸ ॥

それは、地球の知識を得る名前、それを保持するトールス(神話のダラナのテキストによると、この地球を継ぎ目に置くダウラの雄牛)と空の安定の力を聞くことによってです

ਸੁਣਿਐ ਦੀਪ ਲੇਅ ਪਾਤਾਲ ॥

名前を聞くことで、シャルマリ、クロンチ、ジャンプ、パラクなどの7つの島、14口力、アタル、ヴィタール、スタルなどの7つの深海の間合いがあります

ਸੁਣਿਐ ਪੋਹਿ ਨ ਸਕੈ ਕਾਲੁ ॥

呼び出し元は名前に触れることさえできません

ਨਾਨਕ ਭਗਤਾ ਸਦਾ ਵਿਗਾਸੁ ॥

ああ、ナナック!主の信者には常に喜びの光があります

ਸੁਣਿਐ ਦੂਖ ਪਾਪ ਕਾ ਨਾਸੁ ॥੮॥

神の名を聞くことによって、すべての苦しみと悪行は破壊されます。8

ਸੁਣਿਐ ਈਸਰੁ ਬਰਮਾ ਇੰਦੁ ॥

シヴァ、ブラフマ、インドラなどが最高の地位を得ることができたのは、神の名に耳を傾けることによってのみです

ਸੁਣਿਐ ਮੁਖਿ ਸਾਲਾਹਣ ਮੰਦੁ ॥

退屈な人々、つまり悪行をする人々は、名前を聞くだけで賞賛に値するようになります

ਸੁਣਿਐ ਜੋਗ ਜੁਗਤਿ ਤਨਿ ਭੇਦ ॥

名前と関連付けることによって、人は、ヨガの謎と体のヘキサチャクラ、純粋な、マニプラク、ムラダールなどを実現します

ਸੁਣਿਐ ਸਾਸਤ ਸਿਮ੍ਰਿਤਿ ਵੇਦ ॥

名前を聞いて、6つのシャストラ(三谷、ヨガ、ニャヤなど)の知識、27の思い出(マヌ、ヤジュナバルカヤ・スムリティなど)と4つのヴェーダが利用可能です

ਨਾਨਕ ਭਗਤਾ ਸਦਾ ਵਿਗਾਸੁ ॥

ああ、ナナック!聖徒の心には常に喜びの光があります

ਸੁਣਿਐ ਦੂਖ ਪਾਪ ਕਾ ਨਾਸੁ ॥੯॥

神の名を聞くと、すべての苦しみが減びる。

ਸੁਣਿਐ ਸਤੁ ਸੰਤੋਖੁ ਗਿਆਨੁ ॥

名前を聞くことによって、人間は真実、満足と知識を達成します。

ਸੁਣਿਐ ਅਠਸਠਿ ਕਾ ਇਸਨਾਨੁ ॥

名前を聞くだけで、すべての神社の中で最高の68のタイスの入浴の成果を得るだけです

ਸੁਣਿਐ ਪੜਿ ਪੜਿ ਪਾਵਹਿ ਮਾਨੁ ॥

ニランカルの名前を聞いた後、その男は彼の裁判所で尊敬を得る。

ਸੁਣਿਐ ਲਾਰੈ ਸਹਜਿ ਧਿਆਨੁ ॥

その名前を聞くことによって、神の貪欲は霊的な浄化と知識につながるので、簡単に行われます

ਨਾਨਕ ਭਗਤਾ ਸਦਾ ਵਿਗਾਸੁ ॥

ああ、ナナック!主の信者は常に霊的な至福の光を持っています

ਸੁਣਿਐ ਦੂਖ ਪਾਪ ਕਾ ਨਾਸੁ ॥੧੦॥

神の名を聞くことによって、すべての苦しみと悪行は破壊されます。10

ਸੁਣਿਐ ਸਰਾ ਗੁਣਾ ਕੇ ਗਾਹ ॥

名前を聞くことで、美德の海はスリハリに吸収することができます

ਸੁਣਿਐ ਸੇਖ ਪੀਰ ਪਾਤਿਸਾਹ ॥

シェイク、ピル、バッドシャーが彼らの立場で飾られているのは、ナム・シユラ

ヴァンの影響によるものです

ਸੁਣਿਐ ਅੰਧੇ ਪਾਵਹਿ ਰਾਹੁ ॥

無知な人は、その名を聞いて初めて主の献身の道を成し得る

ਸੁਣਿਐ ਹਾਥ ਹੇਵੈ ਅਸਗਾਹੁ ॥

また、名前の聴覚の力を持つバヴァサガルのこの海の計り知れない深さを知ることとできます

ਨਾਨਕ ਭਗਤਾ ਸਦਾ ਵਿਗਾਸੁ ॥

オ・ナナク、良い人の心には常に喜びの光があります。

ਸੁਣਿਐ ਦੂਖ ਪਾਪ ਕਾ ਨਾਸੁ ॥੧੧॥

神の名を聞くと、すべての苦しみを破壊します。

ਮੰਨੇ ਕੀ ਗਤਿ ਕਰੀ ਨ ਜਾਇ ॥

その飢饉の男の名前を聞いた後、彼を信じる人、つまり彼の心の中に彼を落ち着かせる人の状態は説明できません

ਜੇ ਕੇ ਕਹੈ ਪਿਛੈ ਪਛਤਾਇ ॥

彼の状態を説明する人は誰でも、最終的にそれを実現することは容易ではないので、名前から来る喜びを明らかにすることができる創造はありません

ਕਾਗਦਿ ਕਲਮ ਨ ਲਿਖਣਹਾਰੁ ॥

たとえそのような状態が書かれても、紙もペンも、書く好奇心旺盛な人もいませ

ん

ਮੰਨੇ ਕਾ ਬਹਿ ਕਰਨਿ ਵੀਚਾਰੁ ॥

誰が神と合併することを考えることができます。

ਐਸਾ ਨਾਮੁ ਨਿਰੰਜਨੁ ਹੋਇ ॥

神の名は最高です。

ਜੇ ਕੇ ਮੰਨਿ ਜਾਣੈ ਮਨਿ ਕੋਇ ॥੧੨॥

もし誰かが彼を心に落ち着かせ、彼に瞑想するなら。 12

ਮੰਨੈ ਸੁਰਤਿ ਹੋਵੈ ਮਨਿ ਬੁਧਿ ॥

神の名を聞き、神に瞑想することは、心と知性に大きな愛を生み出します

ਮੰਨੈ ਸਗਲ ਭਵਣ ਕੀ ਸੁਧਿ ॥

思考は創造全体の知識を与える

ਮੰਨੈ ਮੁਹਿ ਚੋਟਾ ਨਾ ਖਾਇ ॥

瞑想的な人は、世の中の苦しみや、以降のヤマの罰を受けることはありません

ਮੰਨੈ ਜਮ ਕੈ ਸਾਥਿ ਨ ਜਾਇ ॥

熟考の男は、最終的にヤマと地獄に行くのではなく、デヴァと一緒に天国の人々に行きます

ਐਸਾ ਨਾਮੁ ਨਿਰੰਜਨੁ ਹੋਇ ॥

神の名は非常に良いと素晴らしいです

ਜੇ ਕੇ ਮੰਨਿ ਜਾਣੈ ਮਨਿ ਕੋਇ ॥੧੩॥

誰かが彼の心に彼を浸し、それを熟考する場合。 13

ਮੰਨੈ ਮਾਰਗਿ ਠਾਕ ਨ ਪਾਇ ॥

人間がニランカルの名前を考える方法に障害はありません

ਮੰਨੈ ਪਤਿ ਸਿਉ ਪਰਗਟੁ ਜਾਇ ॥

熟考の人は、世界の装飾の対象です

ਮੰਨੈ ਮਗੁ ਨ ਚਲੈ ਪੰਥੁ ॥

そのような人は、ジレンマや共産主義を残して、宗教の道を歩きます

ਮੰਨੈ ਧਰਮ ਸੇਤੀ ਸਨਬੰਧੁ ॥

その考え方は宗教の行動と強い関係を持っています

ਐਸਾ ਨਾਮੁ ਨਿਰੰਜਨੁ ਹੋਇ ॥

神の名は非常に良いと素晴らしいです

ਜੇ ਕੇ ਮੰਨਿ ਜਾਣੈ ਮਨਿ ਕੋਇ ॥੧੪॥

誰かが心に浸って考えたら、 14

ਮੰਨੈ ਪਾਵਹਿ ਮੋਖੁ ਦੁਆਰੁ ॥

主の名を熟考する者は救いの門を得る

ਮੰਨੈ ਪਰਵਾਰੈ ਸਾਧਾਰੁ ॥

思想家はまた、その名前ですべての家族に避難所を与えます

ਮੰਨੈ ਤਰੈ ਤਾਰੇ ਗੁਰੁ ਸਿਖ ॥

グルシク自身がバヴァ・サーガルのこの海を渡り、他の仲間を渡らせる

ਮੰਨੈ ਨਾਨਕ ਭਵਹਿ ਨ ਭਿਖ ॥

熟考する人間、オ・ナナク!あなたはレートからレートに乞食になることはあり

ません

ਐਸਾ ਨਾਮੁ ਨਿਰੰਜਨੁ ਹੋਇ ॥

神の名は非常に良いと素晴らしいです

ਜੇ ਕੇ ਮੰਨਿ ਜਾਣੈ ਮਨਿ ਕੋਇ ॥੧੫॥

誰かが自分の心にそれを浸し、それを熟考する場合. 15

ਪੰਚ ਪਰਵਾਣੁ ਪੰਚ ਪਰਧਾਨੁ ॥

主の名前を熟考した人々は、最高の聖なるニランカル(ニランカル)の門で受け入れられ、彼らはそこに主なものです

ਪੰਚੇ ਪਾਵਹਿ ਦਰਗਹਿ ਮਾਨੁ ॥

このようなグルムフは、最愛の飢饉の男の会合で尊敬されています

ਪੰਚੇ ਸੋਹਹਿ ਦਰਿ ਰਾਜਾਨੁ ॥

このような良い男性と女性は、王室の裁判所で飾られています

ਪੰਚਾ ਕਾ ਗੁਰੁ ਏਕੁ ਧਿਆਨੁ ॥

高潔な男の焦点は、その1サツグル(ニランカル)でしっかりしています

ਜੇ ਕੇ ਕਹੈ ਕਹੈ ਵੀਚਾਰੁ ॥

その創造主または彼の創造物の説明について話したい場合

ਕਰਤੇ ਕੈ ਕਰਣੈ ਨਾਹੀ ਸੁਮਾਰੁ ॥

だから、その作成者の性質を評価することはできません

ਧੌਲੁ ਧਰਮੁ ਦਇਆ ਕਾ ਪੁਤੁ ॥

ニランカルによって創造された創造は、慈悲の子であるダルマのような牡牛座(ダウラ・ブル)によって独り占めされています(心に思いやりがあるので、義の業

はこの人間から可能になります)。)

ਸੰਤੋਖੁ ਥਾਪਿ ਰਖਿਆ ਜਿਨਿ ਸੂਤਿ ॥

これは満足の公式と結びついています

ਜੇ ਕੇ ਬੁਝੈ ਹੋਵੈ ਸਚਿਆਰੁ ॥

この神の秘密を知っていれば、誠実になることができます

ਧਵਲੈ ਉਪਰਿ ਕੇਤਾ ਭਾਰੁ ॥

負担はいくらで、どれだけ耐えられるのか。

ਧਰਤੀ ਹੋਰੁ ਪਰੈ ਹੋਰੁ ਹੋਰੁ ॥

創造主がこの地上に創造したものは、永遠を超えています

ਤਿਸ ਤੇ ਭਾਰੁ ਤਲੈ ਕਵਣੁ ਜੋਰੁ ॥

では、その雄牛の負担はどのような力に依存しているのでしょうか

ਜੀਅ ਜਾਤਿ ਰੰਗਾ ਕੇ ਨਾਵ ॥

創造主のこの創造物の創造では、多くの人種、色、異なる名前で知られている人々があります

ਸਭਨਾ ਲਿਖਿਆ ਵੁੜੀ ਕਲਾਮ ॥

その心にカルマのアカウントは、神の命令の下で実行されるペンで書かれています

ਏਹੁ ਲੇਖਾ ਲਿਖਿ ਜਾਣੈ ਕੇਇ ॥

しかし、一般の人がカルマのこの記事を書くように頼んだら、

ਲੇਖਾ ਲਿਖਿਆ ਕੇਤਾ ਹੋਇ ॥

彼はこのアカウントがいくら書かれるかさえ知らないでしょう

ਕੇਤਾ ਤਾਣੁ ਸੁਆਲਿਹੁ ਰੂਪੁ ॥

書く神の中にどれだけの力があるのか、彼の形がどれほど美しいか

ਕੇਤੀ ਦਾਤਿ ਜਾਣੈ ਕੌਣੁ ਕੂਤੁ ॥

彼はどのくらいの力を持っていますか?誰が推測できますか?

ਕੀਤਾ ਪਸਾਉ ਏਕੇ ਕਵਾਉ ॥

飢饉の男の一言だけで、全体の創造が広がりました

ਤਿਸ ਤੇ ਹੋਏ ਲਖ ਦਰੀਆਉ ॥

その一言に似た順序から、多くの生き物や他の物質が創造に流れ込んだのです

ਕੁਦਰਤਿ ਕਵਣ ਕਹਾ ਵੀਚਾਰੁ ॥

その言い表せない主の力を考えることができるように、わたしの中の知恵はどこにありますか

ਵਾਰਿਆ ਨ ਜਾਵਾ ਏਕ ਵਾਰ ॥

おお永遠の形よ!私は一度でもあなたを犠牲にするに値しません

ਜੇ ਤੁਧੁ ਭਾਵੈ ਸਾਈ ਭਲੀ ਕਾਰ ॥

あなたが感じるのは最高のものです

ਤੂ ਸਦਾ ਸਲਾਮਤਿ ਨਿਰੰਕਾਰ ॥੧੬॥

ああ、おい、地獄!おお、パラムブラマ!あなたは常に永遠の形です。16

ਅਸੰਖ ਜਪ ਅਸੰਖ ਭਾਉ ॥

この創造では、無数の人々が創造主、無数の彼を愛しようとしていることを唱え

ます

ਅਸੰਖ ਪੂਜਾ ਅਸੰਖ ਤਪ ਤਾਉ ॥

無数の崇拝彼、無数のタパシアは罰を行っています

ਅਸੰਖ ਗਰੰਥ ਮੁਖਿ ਵੇਦ ਪਾਠ ॥

無数の人々が口で宗教的なテキストやヴェーダなどを暗唱しています

ਅਸੰਖ ਜੋਗ ਮਨਿ ਰਹਹਿ ਉਦਾਸ ॥

無数の人々はヨガサダナに没頭したままで、心を愛着のない状態に保ちます

ਅਸੰਖ ਭਗਤ ਗੁਣ ਗਿਆਨ ਵੀਚਾਰ ॥

その高潔なニランカルの資質を考慮して知識を達成する無数の信者がいます

ਅਸੰਖ ਸਤੀ ਅਸੰਖ ਦਾਤਾਰ ॥

真実を知っているか、神性の道を歩み、慈善紳士である無数の紳士がいます

ਅਸੰਖ ਸੂਰ ਮੁਹ ਭਖ ਸਾਰ ॥

無数の騎士は戦場で敵に直面し、武器の叩きに苦しむ

ਅਸੰਖ ਮੋਨਿ ਲਿਵ ਲਾਇ ਤਾਰ ॥

無数の人間は沈黙に集中し、その飢饉の男に住んでいます

ਕੁਦਰਤਿ ਕਵਣ ਕਹਾ ਵੀਚਾਰੁ ॥

その言い表せない主の力を考えることができるように、わたしの中の知恵はどこにありますか

ਵਾਰਿਆ ਨ ਜਾਵਾ ਏਕ ਵਾਰ ॥

おお永遠の形よ!私は一度でもあなたを犠牲にするに値しません

ਜੇ ਤੁਧੁ ਭਾਵੈ ਸਾਈ ਭਲੀ ਕਾਰ ॥

あなたが感じるのは最高のものです

ਤੂ ਸਦਾ ਸਲਾਮਤਿ ਨਿਰੰਕਾਰ ॥੧੭॥

ああ、おい、地獄!おお、パラムブラマ!あなたは常に永遠の形です。17

ਅਸੰਖ ਮੂਰਖ ਅੰਧ ਘੋਰ ॥

この創造の中で、無数の人類が無知で深く無知である

ਅਸੰਖ ਚੋਰ ਹਰਾਮਖੋਰ ॥

他の人の商品を盗んで食べる泥棒や無数の食べ物が数多くあります

ਅਸੰਖ ਅਮਰ ਕਰਿ ਜਾਹਿ ਜੇਰ ॥

抑圧を持つ他の人々に対して判決を下すことによって、この世界を見捨てる無数の人々がいます

ਅਸੰਖ ਗਲਵਦ ਹਤਿਆ ਕਮਾਹਿ ॥

無数の不義な人間は、喉をスリットして他人を殺す罪を犯しています

ਅਸੰਖ ਪਾਪੀ ਪਾਪੁ ਕਰਿ ਜਾਹਿ ॥

無数の罪人はこの世の罪を犯します

ਅਸੰਖ ਕੂੜਿਆਰ ਕੂੜੇ ਫਿਰਾਹਿ ॥

無数の嘘つきは偽りの言葉を言い続けます

ਅਸੰਖ ਮਲੇਛ ਮਲੁ ਭਖਿ ਖਾਹਿ ॥

その汚い知性のために毒の食べ物を食べる無数の人間がいます

ਅਸੰਖ ਨਿੰਦਕ ਸਿਰਿ ਕਰਹਿ ਭਾਰੁ ॥

無数の人々は、他人を冒涇することによって、自分の頭の上に罪の重荷を置きま

ਨਾਨਕੁ ਨੀਚੁ ਕਹੈ ਵੀਚਾਰੁ ॥

シュリ・グル・ナナク・デヴ・ジは、「私たちは邪悪な生き物、すなわちタマとアスリの富の創造について私たちに話しました

ਵਾਰਿਆ ਨ ਜਾਵਾ ਏਕ ਵਾਰ ॥

おお永遠の形よ!私は一度でもあなたを犠牲にするに値しません

ਜੇ ਤੁਧੁ ਭਾਵੈ ਸਾਈ ਭਲੀ ਕਾਰ ॥

あなたが感じるのは最高のものです

ਤੂ ਸਦਾ ਸਲਾਮਤਿ ਨਿਰੰਕਾਰ ॥੧੮॥

ああ、おい、地獄!おお、パラムブラマ!あなたは常に永遠の形です。18

ਅਸੰਖ ਨਾਵ ਅਸੰਖ ਥਾਵ ॥

その創造主の創造において、無数の名前と無数の場所が見当違いになっている。
あるいは、この創造物には飢饉の人の名前が多く、神が住む場所が多いです

ਅਗੰਮ ਅਗੰਮ ਅਸੰਖ ਲੇਅ ॥

想像を絶する人が無数にいます

ਅਸੰਖ ਕਹਹਿ ਸਿਰਿ ਭਾਰੁ ਹੋਇ ॥

しかし、彼の創造を計算しながら「無数」という言葉を使う男性も、彼らの頭に負担を持っています

ਅਖਰੀ ਨਾਮੁ ਅਖਰੀ ਸਾਲਾਹ ॥

その二ランカルの名前を唱えることができるのは言葉を通してだけであり、言葉で賞賛することができます

ਅਖਰੀ ਗਿਆਨੁ ਗੀਤ ਗੁਣ ਗਾਹ ॥

神の特質の知識は言葉で表現することもでき、彼の称賛も言葉で言うことができます

ਅਖਰੀ ਲਿਖਣੁ ਬੋਲਣੁ ਬਾਣਿ ॥

彼の声を書き、話すことができるのは言葉を通してだけです

ਅਖਰਾ ਸਿਰਿ ਸੰਜੋਗੁ ਵਖਾਣਿ ॥

カルマスは、脳に書かれた言葉で語ることができます

ਜਿਨਿ ਏਹਿ ਲਿਖੇ ਤਿਸੁ ਸਿਰਿ ਨਾਹਿ ॥

しかし、これらの行為を書いた二ランカルは、彼の心にカルマの書き込みを持っ

ていません。つまり、誰も彼の行為を言ったり説明したりすることはできません

ਜਿਵ ਫੁਰਮਾਏ ਤਿਵ ਤਿਵ ਪਾਹਿ ॥

飢饉の人が人間の行為に従って命令するように、彼は自分の行為を楽しんでいます

ਜੇਤਾ ਕੀਤਾ ਤੇਤਾ ਨਾਉ ॥

創造主によるこの創造の普及は、すべて名前形式です

ਵਿਣੁ ਨਾਵੈ ਨਾਹੀ ਕੇ ਥਾਉ ॥

彼の名前で空のスペースはありません

ਕੁਦਰਤਿ ਕਵਣੁ ਕਹਾ ਵੀਚਾਰੁ ॥

その言い表せない主の力を考えることができるように、わたしの中の知恵はどこにありますか

ਵਾਰਿਆ ਨ ਜਾਵਾ ਏਕ ਵਾਰ ॥

おお永遠の形よ!私は一度でもあなたに犠牲になるに値しません

ਜੇ ਤੁਧੁ ਭਾਵੈ ਸਾਈ ਭਲੀ ਕਾਰ ॥

あなたが感じるのは最高のものです

ਤੂ ਸਦਾ ਸਲਾਮਤਿ ਨਿਰੰਕਾਰ ॥੧੯॥

ああ、おい、地獄!おお、パラムブラマ!あなたは常に永遠の形です。19

ਭਰੀਐ ਹਥੁ ਪੈਰੁ ਤਨੁ ਦੇਹ ॥

身体、手、足、その他の器官が変色した場合

ਪਾਣੀ ਧੋਤੈ ਉਤਰਸੁ ਖੇਹ ॥

だから、水で洗うことによって、その汚れや土壌をきれいにします

ਮੂਤ ਪਲੀਤੀ ਕਪੜੁ ਹੋਇ ॥

衣服が排尿等によって不純になった場合

ਦੇ ਸਾਬੂਣੁ ਲਈਐ ਓਹੁ ਧੋਇ ॥

だから石鹸で洗います

ਭਰੀਐ ਮਤਿ ਪਾਪਾ ਕੈ ਸੰਗਿ ॥

人間の知性が悪行によって腐敗した場合

ਓਹੁ ਧੋਧੈ ਨਾਵੈ ਕੈ ਰੰਗਿ ॥

だから、彼女はワヘグルの名前のシムランを行うことによってのみ聖化することができます

ਪੁੰਨੀ ਪਾਪੀ ਆਖਣੁ ਨਾਹਿ ॥

徳と罪は言うだけではありません

ਕਰਿ ਕਰਿ ਕਰਣਾ ਲਿਖਿ ਲੈ ਜਾਹੁ ॥

しかし、この世で行われた行為が終わるとすぐに、彼らはダルマラジャから送られた絵と秘密を書くでしょう。つまり、この地上の人間が行ったすべての善行と悪い行為は、彼が天国や地獄を得る結果として、彼と一緒に説明されます

ਆਪੇ ਬੀਜਿ ਆਪੇ ਹੀ ਖਾਹੁ ॥

したがって、人間自身がカルマの種をまき、独自の果実を受け取ります

ਨਾਨਕ ਹੁਕਮੀ ਆਵਹੁ ਜਾਹੁ ॥੨੦॥

グル・ナナクは、飢饉の人が自分の行いの実を担うように命じて、生き続けることはこの世に来続けると言います。つまり、生き物の行為は動きのサイクルでそれを維持し、ニランカルは生きている人の行為に従ってその結実を指揮します。

ਤੀਰਥੁ ਤਪੁ ਦਇਆ ਦਤੁ ਦਾਨੁ ॥

巡礼、罰、生き物への思いやりと無私の寄付

ਜੇ ਕੋ ਪਾਵੈ ਤਿਲ ਕਾ ਮਾਨੁ ॥

人が尊敬を受ければ、彼は非常に小さいです

ਸੁਣਿਆ ਮੰਨਿਆ ਮਨਿ ਕੀਤਾ ਭਾਉ ॥

しかし、心の中で神の名を聞き、常にそれを熟考してきた人々

ਅੰਤਰਗਤਿ ਤੀਰਥਿ ਮਲਿ ਨਾਉ ॥

彼は違いの神社でお風呂に入り、彼の汚れを取り除いた。(つまり、生き物は、その心に落ち着いているニランカルに浸されることによって、その良心のスラムをきれいにしました。)

ਸਭਿ ਗੁਣ ਤੇਰੇ ਮੈ ਨਾਹੀ ਕੋਇ ॥

ああ、サーグナフォーム!すべての資質は、あなたの中にある、私の中に良い資質のどれもありません

ਵਿਣੁ ਗੁਣ ਕੀਤੇ ਭਗਤਿ ਨ ਹੋਇ ॥

徳の美德を持たずに神への献身もあり得ない

ਸੁਅਸਤਿ ਆਥਿ ਬਾਣੀ ਬਰਮਾਉ ॥

ああ、おい、地獄!あなたは常に勝利している、あなたは福祉の形であり、あなたはブラフマの形です

ਸਤਿ ਸੁਹਾਣੁ ਸਦਾ ਮਨਿ ਚਾਉ ॥

あなたは真実であり、意識であり、あなたはいつも喜びです

ਕਵਣੁ ਸੁ ਵੇਲਾ ਵਖਤੁ ਕਵਣੁ ਕਵਣੁ ਥਿਤਿ ਕਵਣੁ ਵਾਰੁ ॥

神がこの創造物を創造したのは何時、何時、何日、何日でしたか

ਕਵਣਿ ਸਿ ਰੁਤੀ ਮਾਹੁ ਕਵਣੁ ਜਿਤੁ ਹੋਆ ਆਕਾਰੁ ॥

そして、どの季節、月は何だったのか、それが広がったとき、誰がこのすべてを

知っています

ਵੇਲ ਨ ਪਾਈਆ ਪੰਡਤੀ ਜਿ ਹੋਵੈ ਲੇਖੁ ਪੁਰਾਣੁ ॥

偉大な学者、賢者、賢者などでさえ、創造の広がり of 正確な時期を知ることができなかったなので、もし彼らが知っていたら、彼らは確かにヴェーダや聖典でそれを言及していたでしょう

ਵਖਤੁ ਨ ਪਾਇਓ ਕਾਦੀਆ ਜਿ ਲਿਖਨਿ ਲੇਖੁ ਕੁਰਾਣੁ ॥

カジスでさえ、この時間の知識を持つことができなかった、もし彼らが知っていたら、彼らはクルアーンなどでそれを言及していただろう

ਥਿਤਿ ਵਾਰੁ ਨਾ ਜੋਗੀ ਜਾਣੈ ਰੁਤਿ ਮਾਹੁ ਨਾ ਕੋਈ ॥

ヨギは、この創造の日、戦争、季節、月を知っていません

ਜਾ ਕਰਤਾ ਸਿਰਠੀ ਕਉ ਸਾਜੇ ਆਪੇ ਜਾਣੈ ਸੋਈ ॥

このことについて、この世界の創造者は、この創造物が広がったとき、自分自身のために知ることができます

ਕਿਵ ਕਰਿ ਆਖਾ ਕਿਵ ਸਾਲਾਹੀ ਕਿਉ ਵਰਨੀ ਕਿਵ ਜਾਣਾ ॥

飢饉の人を賞賛するにはどうすればよいですか、どのように私は彼を賞賛するのですか、どのように私は彼を記述し、どのように私は彼の秘密を知ることができますか

ਨਾਨਕ ਆਖਣਿ ਸਭੁ ਕੇ ਆਖੈ ਇਕ ਦੁ ਇਕੁ ਸਿਆਣਾ ॥

サツグルジは、誰もがお互いよりも知的になり、その神のシャラガに言うと言うと言います

ਵਡਾ ਸਾਹਿਬੁ ਵਡੀ ਨਾਈ ਕੀਤਾ ਜਾ ਕਾ ਹੋਵੈ ॥

しかし、神は偉大です、神の名前はそれよりも大きく、創造で起こっているすべてのことは、神の行うことによって行われています

ਨਾਨਕ ਜੇ ਕੇ ਆਪੋ ਜਾਣੈ ਅਗੈ ਗਇਆ ਨ ਸੇਹੈ ॥੨੧॥

ああ、ナナック!誰かが自分の資質を知っていると話すと、彼は来世に行って優雅になるわけではありません。つまり、生きている人がその区別がつかないニランカルの質的秘密を知っていることを自慢しているなら、それは来世でさえこの世界で尊敬を得ることはありません

ਪਾਤਾਲਾ ਪਾਤਾਲ ਲਖ ਆਗਾਸਾ ਆਗਾਸ ॥

サツグルジは、一般人の心に7つの天と7つの大きな人がいるという疑いを否定しながら、創造の創造には何百万もの遠くの人がいて、空から空まで何百万人もの人がいると言います

ਓੜਕ ਓੜਕ ਭਾਲਿ ਥਕੇ ਵੇਦ ਕਹਨਿ ਇਕ ਵਾਤ ॥

同じことがヴェーダで言われていますが、探求者は暫定的な終わりまでそれを見つけたのにうんざりしていますが、誰もその終わりを見つけていない

ਸਹਸ ਅਠਾਰਹ ਕਹਨਿ ਕਤੇਬਾ ਅਸੁਲੁ ਇਕੁ ਧਾਤੁ ॥

聖文は全て、18千の世界があると言っていますが、実際には、その起源は創造主である一人の神です

ਲੇਖਾ ਹੋਇ ਤ ਲਿਖੀਐ ਲੇਖੈ ਹੋਇ ਵਿਣਾਸੁ ॥

彼の創造が説明できるならば、誰かが書くが、このアカウントを行う人は自分自身を破壊される

ਨਾਨਕ ਵਡਾ ਆਖੀਐ ਆਪੇ ਜਾਣੈ ਆਪੁ ॥੨੨॥

ああ、ナナック!この全世界で偉大と呼ばれている創造主は、自分自身を知っているか、自分自身を知ることができます

ਸਾਲਾਹੀ ਸਾਲਾਹਿ ਏਤੀ ਸੁਰਤਿ ਨ ਪਾਈਆ ॥

彼を賞賛する探求者でさえ、その神を賞賛することによって彼の限界を見つけることができませんでした

ਨਦੀਆ ਅਤੇ ਵਾਹ ਪਵਹਿ ਸਮੁੰਦਿ ਨ ਜਾਣੀਅਹਿ ॥

海の中で一緒に川やリブレットが見つけることができないように、その計り知れない終わりをを見つけるだけでなく、その存在を失うので、賞賛を与える人は賞賛しながらそれに夢中になります

ਸਮੁੰਦ ਸਾਹ ਸੁਲਤਾਨ ਗਿਰਹਾ ਸੇਤੀ ਮਾਲੁ ਧਨੁ ॥

シャー、海の皇帝、山と同じ富の所有者であること、

ਕੀੜੀ ਤੁਲਿ ਨ ਹੋਵਨੀ ਜੇ ਤਿਸੁ ਮਨਹੁ ਨ ਵੀਸਰਹਿ ॥੨੩॥

神が彼らの心から忘れていなかったら、彼はそのアリのようになることができませんでした。23

ਅੰਤੁ ਨ ਸਿਫਤੀ ਕਹਣਿ ਨ ਅੰਤੁ ॥

その二ランカルを賞賛し、彼の賞賛に終止符を打つことができないと言っても制限はありません

ਅੰਤੁ ਨ ਕਰਣੈ ਦੇਣਿ ਨ ਅੰਤੁ ॥

創造主によって創造された創造物に終わりはありませんが、たとえ彼が与えても、それに終わりはありません

ਅੰਤੁ ਨ ਵੇਖਣਿ ਸੁਣਣਿ ਨ ਅੰਤੁ ॥

彼の見ることと聞き取りに終わりはありません、つまり、彼はすべての見た目とすべての見せび手です

ਅੰਤੁ ਨ ਜਾਪੈ ਕਿਆ ਮਨਿ ਮੰਤੁ ॥

神の心の秘密は何かさえ理解できません

ਅੰਤੁ ਨ ਜਾਪੈ ਕੀਤਾ ਆਕਾਰੁ ॥

この作成の拡大の期間または範囲は不明です

ਅੰਤੁ ਨ ਜਾਪੈ ਪਾਰਾਵਾਰੁ ॥

その始まりと終わりは分からず

ਅੰਤ ਕਾਰਣਿ ਕੇਤੇ ਬਿਲਲਾਹਿ ॥

多くの生き物は、それに終止符を打つために苦労しています

ਤਾ ਕੇ ਅੰਤੁ ਨ ਪਾਏ ਜਾਹਿ ॥

しかし、その計り知れない永遠の飢饉の男の終わりは見つかりません

ਏਹੁ ਅੰਤੁ ਨ ਜਾਣੈ ਕੋਇ ॥

彼の資質がどこで終わるのか誰も知ることができない

ਬਹੁਤਾ ਕਹੀਐ ਬਹੁਤਾ ਹੋਇ ॥

そのパラブラフマの賞賛、賞賛、形、または資質が呼ばれるほど、彼らはより多くの

ਵਡਾ ਸਾਹਿਬੁ ਉਚਾ ਥਾਉ ॥

ニランカルは最高です、彼の場所は最高です

ਉਚੇ ਉਪਰਿ ਉਚਾ ਨਾਉ ॥

しかし、その最高のニランカルの名前は最大です

ਏਵਡੁ ਉਚਾ ਹੋਵੈ ਕੋਇ ॥

パワーがそれより大きいからそれ以上の場合、

ਤਿਸੁ ਉਚੇ ਕਉ ਜਾਣੈ ਸੋਇ ॥

だから、彼女だけがその最高のマスターを知ることができます

ਜੇਵਡੁ ਆਪਿ ਜਾਣੈ ਆਪਿ ਆਪਿ ॥

ニランカルは、他の誰も、自分ですべてを知っているか、知ることができます

ਨਾਨਕ ਨਦਰੀ ਕਰਮੀ ਦਾਤਿ ॥੨੪॥

サティグル・ナナク・デヴ・ジは、クリパサガルの存在に思いやりがあり、彼らの行為に従って彼らにすべての物質を与えますと言います。24

ਬਹੁਤਾ ਕਰਮੁ ਲਿਖਿਆ ਨਾ ਜਾਇ ॥

彼の好意は非常に大きいので、誰もそれらを書く能力を持っていません

ਵਡਾ ਦਾਤਾ ਤਿਲੁ ਨ ਤਮਾਇ ॥

彼は多くの祝福の探求者であるので、彼は偉大ですが、彼は貪欲でもありません

ਕੇਤੇ ਮੰਗਹਿ ਜੋਧ ਅਪਾਰ ॥

多くの数え切れないほどの騎士が彼の恵みを望んでいます

ਕੇਤਿਆ ਗਣਤ ਨਹੀ ਵੀਚਾਰੁ ॥

それは彼らの数字についてである可能性があります

ਕੇਤੇ ਖਪਿ ਤੁਟਹਿ ਵੇਕਾਰ ॥

多くの人間は、ニランカルによって提供される物質の障害のために苦しむために苦勞して死ぬ

ਕੇਤੇ ਲੈ ਲੈ ਮੁਕਰੁ ਪਾਹਿ ॥

多くの飢饉は、人によって与えられた物質から離れて

ਕੇਤੇ ਮੂਰਖ ਖਾਹੀ ਖਾਹਿ ॥

多くの愚かな人々は、神から物質を取り、それを食べ、それを覚えることはありません

ਕੇਤਿਆ ਦੂਖ ਭੂਖ ਸਦ ਮਾਰ ॥

それは彼らの行為に書かれているので、多くは常に苦しみと飢餓に打たれています

ਏਹਿ ਭਿ ਦਾਤਿ ਤੇਰੀ ਦਾਤਾਰ ॥

しかし、そのような紳士は、そのような鼓動は、その神の祝福であると考えています

ਬੰਦਿ ਖਲਾਸੀ ਭਾਣੈ ਹੋਇ ॥

人間の生物がワヘグルを覚えているのは、これらの苦しみのためです

ਹੋਰੁ ਆਖਿ ਨ ਸਕੈ ਕੋਇ ॥

人間は神の命令にとどまるだけでマヤ夢中の束縛を取り除く

ਜੇ ਕੇ ਖਾਇਕੁ ਆਖਣਿ ਪਾਇ ॥

このための他の方法があつてはならない、誰も言えることができない。つまり、神の命令の中で生きることとは別に、マヤの夢中を取り除くために他の方法を誰も言うことができません

ਓਹੁ ਜਾਣੈ ਜੇਤੀਆ ਮੁਹਿ ਖਾਇ ॥

人が無知からそれについて話そうとすると、彼はヤマのように彼の顔に食べなければならなかった怪我の数を知るでしょう

ਆਪੇ ਜਾਣੈ ਆਪੇ ਦੇਇ ॥

神は世の中のすべての存在の必要を知っており、また、自分自身を提供します

ਆਖਹਿ ਸਿ ਭਿ ਕੇਈ ਕੇਇ ॥

世の中の生き物は創造物であるばかりでなく、これを信じる人もたくさんいます

ਜਿਸ ਨੇ ਬਖਸੇ ਸਿਫਤਿ ਸਾਲਾਹ ॥

神は喜んで、その人に賛美を歌う力を与えます

ਨਾਨਕ ਪਾਤਿਸਾਹੀ ਪਾਤਿਸਾਹੁ ॥੨੫॥

ああ、ナナック!彼はまた、皇帝の王になります。つまり、彼はより高く、より良いランクを取得します

ਅਮੁਲ ਗੁਣ ਅਮੁਲ ਵਾਪਾਰ ॥

記載できない二ランカルの資質は非常に貴重であり、この二ランカルのシュメールは非常に貴重なビジネスです

ਅਮੁਲ ਵਾਪਾਰੀਏ ਅਮੁਲ ਭੰਡਾਰ ॥

この相入れ貿易を導く聖徒も貴重な商人であり、それらの聖徒が持っている美德の富も非常に貴重です

ਅਮੁਲ ਆਵਹਿ ਅਮੁਲ ਲੈ ਜਾਹਿ ॥

主の組合のためにこれらの聖徒に来る人々も非常に貴重であり、彼らから奪われる資質も非常に貴重です

ਅਮੁਲ ਭਾਇ ਅਮੁਲਾ ਸਮਾਹਿ ॥

グルシークの愛はお互いに非常に貴重であり、魂が教祖の愛から受ける喜びも非常に貴重です

ਅਮੁਲੁ ਧਰਮੁ ਅਮੁਲੁ ਦੀਬਾਣੁ ॥

飢饉の男の正義も非常に貴重であり、彼の裁判所も非常に貴重です

ਅਮੁਲੁ ਤੁਲੁ ਅਮੁਲੁ ਪਰਵਾਣੁ ॥

飢饉の男を裁く天秤座は貴重であり、その重みは生き物の善行と悪い行為を比較

検討する上でも貴重です

ਅਮੁਲੁ ਬਖਸੀਸ ਅਮੁਲੁ ਨੀਸਾਣੁ ॥

飢饉の人によって提供される物質も非常に貴重であり、それらの物質の兆候も非常に貴重です

ਅਮੁਲੁ ਕਰਮੁ ਅਮੁਲੁ ਫੁਰਮਾਣੁ ॥

二ランカルの生き物に対する恵みも非常に貴重であり、彼の命令も非常に貴重です

ਅਮੁਲੇ ਅਮੁਲੁ ਆਖਿਆ ਨ ਜਾਇ ॥

神は非常に貴重であり、彼の言葉を密接に話すことは不可能です

ਆਖਿ ਆਖਿ ਰਹੇ ਲਿਵ ਲਾਇ ॥

しかし、それでも、多くの信者は、彼の資質、すなわち彼を賞賛することによって、過去、未来、現代で彼の中に住んでいます

ਆਖਹਿ ਵੇਦ ਪਾਠ ਪੁਰਾਣ ॥

彼の栄光は4つのヴェーダと18のプラーナにも言及されています

ਆਖਹਿ ਪੜੇ ਕਰਹਿ ਵਖਿਆਣ ॥

彼を読んだ人はまた、飢饉の男を講義します

ਆਖਹਿ ਬਰਮੇ ਆਖਹਿ ਇੰਦ ॥

クリエイターのブラフマと天国のインドラも彼の貴重な資質を説明しています

ਆਖਹਿ ਗੋਪੀ ਤੈ ਗੋਵਿੰਦ ॥

ਗਿਰੀਦਾਰ· ਗੋਪਾਲ· ਕ੍ਰਿਸ਼ਨਾと彼のゴピスもそのニランカルを賞賛します

ਆਖਹਿ ਈਸਰ ਆਖਹਿ ਸਿਧ ॥

マハデバやゴラクなども彼の名声と呼ばれています

ਆਖਹਿ ਕੇਤੇ ਕੀਤੇ ਬੁਧ ॥

創造主がこの世で作った賢明な者は、彼の栄光を呼び出す

ਆਖਹਿ ਦਾਨਵ ਆਖਹਿ ਦੇਵ ॥

すべての悪魔と神々はまた、彼の栄光を言います

ਆਖਹਿ ਸੁਰਿ ਨਰ ਮੁਨਿ ਜਨ ਸੇਵ ॥

世界のすべての高潔な労働者、人間、ナラダなど、リフィスとムニスと他の信者は、彼の賞賛の歌を歌います

ਕੇਤੇ ਆਖਹਿ ਆਖਣਿ ਪਾਹਿ ॥

現在、何人の生き物が言っているのか、そして何人が将来言おうとするのか

ਕੇਤੇ ਕਹਿ ਕਹਿ ਉਠਿ ਉਠਿ ਜਾਹਿ ॥

茎は過去に言って彼らの人生を終えました

ਏਤੇ ਕੀਤੇ ਹੋਰਿ ਕਰੇਹਿ ॥

非常に多くの人と一緒に取られるならば、私たちは数えました

ਤਾ ਆਖਿ ਨ ਸਕਹਿ ਕੇਈ ਕੇਇ ॥

しかし、誰も決して彼の貴重な賞賛を言うことはできない

ਜੇਵਡੁ ਭਾਵੈ ਤੇਵਡੁ ਹੋਇ ॥

自己拡張が望むほど、拡大します

ਨਾਨਕ ਜਾਣੈ ਸਾਚਾ ਸੇਇ ॥

シュリ・グル・ナナク・デヴ・ジは、彼の貴重な資質を真実の形でのみ知っているといます

ਜੇ ਕੇ ਆਖੈ ਬੇਲੁਵਿਗਾਤੁ ॥

もし無駄な話者が神の終わりを言うなら、彼はそんなに

ਤਾ ਲਿਖੀਐ ਸਿਰਿ ਗਾਵਾਰਾ ਗਾਵਾਰੁ ॥੨੬॥

だから、それは偉大な愚か者に刻まれています。26

ਸੇ ਦਰੁ ਕੇਹਾ ਸੇ ਘਰੁ ਕੇਹਾ ਜਿਤੁ ਬਹਿ ਸਰਬ ਸਮਾਲੇ ॥

彼が座って、全体の創造を管理している神、守護者の扉と家は何ですか

ਵਾਜੇ ਨਾਦ ਅਨੇਕ ਅਸੰਖਾ ਕੇਤੇ ਵਾਵਣਹਾਰੇ ॥

(ここでサティグルジは、彼の不在中にこの質問に答えます) O人間!彼のドアにはいろいろな種類の遊びがあり、それらを演奏する人はたくさんいます

ਕੇਤੇ ਰਾਗ ਪਰੀ ਸਿਉ ਕਹੀਅਨਿ ਕੇਤੇ ਗਾਵਣਹਾਰੇ ॥

ラギニスと一緒に歌われている非常に多くのラーグがあり、それらのラガを歌う多くのガンダルバ・アディ・ラギスもあります

ਗਾਵਹਿ ਤੁਹਨੇ ਪਉਣੁ ਪਾਣੀ ਬੈਸੰਤਰੁ ਗਾਵੈ ਰਾਜਾ ਧਰਮੁ ਦੁਆਰੇ ॥

そのニランカルの栄光は風、水、火の神々によって歌われ、すべての生き物の行為のアナリストであるダルマラジャも彼のドアに立って彼の栄光を歌います

ਗਾਵਹਿ ਚਿਤੁ ਗੁਪਤੁ ਲਿਖਿ ਜਾਣਹਿ ਲਿਖਿ ਲਿਖਿ ਧਰਮੁ ਵੀਚਾਰੇ ॥

生き物によって行われた行為を書くチトラグプタはまた、その飢饉の男とダルダラジャの賞賛を歌い、チトラグプタによって書かれた縁起の良い行為を考慮します

ਗਾਵਹਿ ਈਸਰੁ ਬਰਮਾ ਦੇਵੀ ਸੇਹਨਿ ਸਦਾ ਸਵਾਰੇ ॥

神に飾られたシヴァ、ブラフマとその女神(シャクティ)は、常に彼の賞賛を歌います

ਗਾਵਹਿ ਇੰਦ ਇਦਾਸਣਿ ਬੈਠੇ ਦੇਵਤਿਆ ਦਰਿ ਨਾਲੇ ॥

ああ、おい、地獄!インドラ、すべての神々と天国の主は、彼の王位に座っている他の神々と一緒に、あなたのドアに立って、あなたの賞賛を歌っています

ਗਾਵਹਿ ਇੰਦ ਇਦਾਸਣਿ ਬੈਠੇ ਦੇਵਤਿਆ ਦਰਿ ਨਾਲੇ ॥

ああ、おい、地獄!インドラ、すべての神々と天国の主は、彼の王位に座っている他の神々と一緒に、あなたのドアに立って、あなたの賞賛を歌っています

ਗਾਵਹਿ ਸਿਧ ਸਮਾਧੀ ਅੰਦਰਿ ਗਾਵਨਿ ਸਾਧ ਵਿਚਾਰੇ ॥

シッダスは、サマディースに位置するあなたの賞賛を歌います, 思慮深いサドゥワ者は良心でヤシヨを歌います

ਗਾਵਨਿ ਜਤੀ ਸਤੀ ਸੰਤੋਖੀ ਗਾਵਹਿ ਵੀਰ ਕਰਾਰੇ ॥

あなたの賞賛はまた、ヤティ、サティとサントシの人々によって歌われ、強大な戦士もあなたの栄光を歌います

ਗਾਵਨਿ ਪੰਡਿਤ ਪੜਨਿ ਰਖੀਸਰ ਜੁਗੁ ਜੁਗੁ ਵੇਦਾ ਨਾਲੇ ॥

世界のすべての学者や偉大な賢者は、年齢と年齢のためにヴェーダを暗唱し、その飢饉の男の賞賛を歌ってきました

ਗਾਵਹਿ ਮੇਹਣੀਆ ਮਨੁ ਮੇਹਨਿ ਸੁਰਗਾ ਮਛ ਪਇਆਲੇ ॥

心を魅了したすべての美しい女性は、天国、死の人々、そして奥の口クであなたを賞賛しています

ਗਾਵਨਿ ਰਤਨ ਉਪਾਏ ਤੇਰੇ ਅਠਸਠਿ ਤੀਰਥ ਨਾਲੇ ॥

ニランカルによって作られた14の宝石、世界の68の神社と彼らの中に存在する聖徒たちは彼の栄光を歌います

ਗਾਵਹਿ ਜੇਧ ਮਹਾਬਲ ਸੂਰਾ ਗਾਵਹਿ ਖਾਣੀ ਚਾਰੇ ॥

すべての戦士、マハバリス、騎士は飢饉の男、4つの起源源(アンドジャ、ジャラユ、スウェダジとウドビジ)の賞賛を歌うも彼の資質を歌います

ਗਾਵਹਿ ਖੰਡ ਮੰਡਲ ਵਰਭੰਡਾ ਕਰਿ ਕਰਿ ਰਖੇ ਧਾਰੇ ॥

創造主が作り、所有しているナバクハンド、円、宇宙全体は、すべてあなたを賞賛します

ਸੇਈ ਤੁਧੁਨੇ ਗਾਵਹਿ ਜੇ ਤੁਧੁ ਭਾਵਨਿ ਰਤੇ ਤੇਰੇ ਭਗਤ ਰਸਾਲੇ ॥

実際、あなたの献身に夢中になっている人だけが、あなたの栄光、あなたの名前のラシヤ、そしてあなたを好きな人を歌うことができます

ਹੋਰਿ ਕੇਤੇ ਗਾਵਨਿ ਸੇ ਮੈ ਚਿਤਿ ਨ ਆਵਨਿ ਨਾਨਕੁ ਕਿਆ ਵੀਚਾਰੇ ॥

私はあなたを賞賛する他の多くの生き物を思い出すことができません、Oナナク!私はどこまで彼らを考え、つまり、私は賞賛を歌う生き物をどこまで数えるのですか

ਸੇਈ ਸੇਈ ਸਦਾ ਸਚੁ ਸਾਹਿਬੁ ਸਾਚਾ ਸਾਚੀ ਨਾਈ ॥

その真の飢饉の男は過去にあった、同じ高潔なニランカルも現在にあります

ਹੈ ਭੀ ਹੋਸੀ ਜਾਇ ਨ ਜਾਸੀ ਰਚਨਾ ਜਿਨਿ ਰਚਾਈ ॥

彼は将来永遠に残り、創造主の神は生まれても破壊もされません

ਰੰਗੀ ਰੰਗੀ ਭਾਤੀ ਕਰਿ ਕਰਿ ਜਿਨਸੀ ਮਾਇਆ ਜਿਨਿ ਉਪਾਈ ॥

創造の創造主である神は、マヤを通してカラフルで形が異なる多くの存在を創造しました

ਕਰਿ ਕਰਿ ਵੇਖੈ ਕੀਤਾ ਆਪਣਾ ਜਿਵ ਤਿਸ ਦੀ ਵਡਿਆਈ ॥

彼のこの起源を行うことによって、彼は彼自身の興味に応じてそれを見る、つまり、彼は自分の意志に従ってそれらを世話します

ਜੇ ਤਿਸੁ ਭਾਵੈ ਸੇਈ ਕਰਸੀ ਹੁਕਮੁ ਨ ਕਰਣਾ ਜਾਈ ॥

飢饉の男に何が良く感じてても、彼は将来と同じことをし、将来やるだろう、彼のような人は彼にそれをするように命じる人はいません

ਸੇ ਪਾਤਿਸਾਹੁ ਸਾਹਾ ਪਾਤਿਸਾਹਿਬੁ ਨਾਨਕ ਰਹਣੁ ਰਜਾਈ ॥੨੭॥

グル・ ナナク・ ジの法令は、〇人間です!彼は神々のシャヘンシャー、シャヘンシャーであり、それは神に従うことだけが適切です。27

ਮੁੰਦਾ ਸੰਤੋਖੁ ਸਰਮੁ ਪਤੁ ਝੋਲੀ ਧਿਆਨ ਕੀ ਕਰਹਿ ਬਿਭੂਤਿ ॥

グルは言う、「おお人間のヨギよ!満足の姿勢、悪行を恥じる器、罪のない、後に民衆の名の下に作られる威信のチヨリを保つべきであり、あなたは主シムランの名前の形で体を置くべきです

ਖਿੰਥਾ ਕਾਲੁ ਕੁਆਰੀ ਕਾਇਆ ਜੁਗਤਿ ਡੰਡਾ ਪਰਤੀਤਿ ॥

死を思い出すのはあなたのアヌスであり、身体の聖性はヨガの装置であり、飢饉の男への確固たる信仰はあなたの棒です。これらすべての美德を受け入れることは、本当のヨギの変装です

ਆਈ ਪੰਥੀ ਸਗਲ ਜਮਾਤੀ ਮਨਿ ਜੀਤੈ ਜਗੁ ਜੀਤੁ ॥

あなたは世界のすべての生き物に愛を持っている、つまり、彼らが彼らの悲しみと喜びを体験させ、これはあなたのi-カルト(ヨギの最高の宗派)です。仕事のよ

ਆਦੇਸੁ ਤਿਸੈ ਆਦੇਸੁ ॥

こんにちは、そのサルグンの形だけがニランカルを迎えるだけです

ਆਦਿ ਅਨੀਲੁ ਅਨਾਦਿ ਅਨਾਹਤਿ ਜੁਗੁ ਜੁਗੁ ਏਕੇ ਵੇਸੁ ॥੨੮॥

これは、すべての根源、無色、神聖な形、原本、永久的で不変の形です。28

ਭੁਗਤਿ ਗਿਆਨੁ ਦਇਆ ਭੰਡਾਰਣਿ ਘਟਿ ਘਟਿ ਵਾਜਹਿ ਨਾਦ ॥

ああ、人間!ニランカルのオムニプレゼンスの知識の貯蔵庫になることは、あなたの食べ物であり、あなたの心の慈悲は、美德が達成される思いやりを持つことによって保存されます。動きに現れている意識力は音の音のようです

ਆਪਿ ਨਾਥੁ ਨਾਥੀ ਸਭ ਜਾ ਕੀ ਰਿਧਿ ਸਿਧਿ ਅਵਰਾ ਸਾਦ ॥

創造物全体を1本の糸に結び付けた創造主は、同じ創造主、神のナス、すべての riddhisとシドフィスは他の種類の味です

ਸੰਜੋਗੁ ਵਿਜੋਗੁ ਦੁਇ ਕਾਰ ਚਲਾਵਹਿ ਲੇਖੇ ਆਵਹਿ ਭਾਗ ॥

偶然と断絶の法則は、カルマによると、生き物は自分の運命を得る、一緒にこの創造の仕事を実行しています

ਆਦੇਸੁ ਤਿਸੈ ਆਦੇਸੁ ॥

こんにちは、そのサルグンの形だけがニランカルを迎えるだけです

ਆਦਿ ਅਨੀਲੁ ਅਨਾਦਿ ਅਨਾਹਤਿ ਜੁਗੁ ਜੁਗੁ ਏਕੇ ਵੇਸੁ ॥੨੯॥

これは、すべての根本、無色、神聖な形、非原始的、永久的で不変の形です29

ਏਕਾ ਮਾਈ ਜੁਗਤਿ ਵਿਆਈ ਤਿਨਿ ਚੇਲੇ ਪਰਵਾਣੁ ॥

3人の息子がブラーマンの神秘的な装置によってマヤのマタニティから生まれま
した

ਕੁ ਸੰਸਾਰੀ ਇਕੁ ਭੰਡਾਰੀ ਇਕੁ ਲਾਏ ਦੀਬਾਣੁ ॥

そのうちの一人、ブラフマ、創造の創造者、世界の育成者のヴィシュヌ、そして
1人のシヴァが駆逐艦として法廷に座っていました

ਜਿਵ ਤਿਸੁ ਭਾਵੈ ਤਿਵੈ ਚਲਾਵੈ ਜਿਵ ਹੋਵੈ ਫੁਰਮਾਣੁ ॥

その飢饉が男に良いのと同じように、彼はこれらの3つを運転し、彼らは彼が指
揮されているのと同じことをします

ਓਹੁ ਵੇਖੈ ਓਨਾ ਨਦਰਿ ਨ ਆਵੈ ਬਹੁਤਾ ਏਹੁ ਵਿਡਾਣੁ ॥

その飢饉の男は、最初と最後にこれらの3つを見ているが、彼らはその目に見え
ない形を見ていない、それは非常に驚くべきことです

ਆਦੇਸੁ ਤਿਸੈ ਆਦੇਸੁ ॥

こんにちは、そのサルグンの形だけがニランカルを迎えるだけです

ਆਦਿ ਅਨੀਲੁ ਅਨਾਦਿ ਅਨਾਹਤਿ ਜੁਗੁ ਜੁਗੁ ਏਕੇ ਵੇਸੁ ॥੩੦॥

これは、すべての根源、無色、神聖な形、原本、永久的で不変の形です。30

ਆਸਣੁ ਲੇਇ ਲੇਇ ਭੰਡਾਰ ॥

彼の席はすべての口力にあり、彼の店はあらゆる口力にあります

ਜੇ ਕਿਛੁ ਪਾਇਆ ਸੁ ਏਕਾ ਵਾਰ ॥

神は一度すべての店を完成しました

ਕਰਿ ਕਰਿ ਵੇਖੈ ਸਿਰਜਣਹਾਰੁ ॥

彼は創造主を創造して創造を見ている

ਨਾਨਕ ਸਚੇ ਕੀ ਸਾਚੀ ਕਾਰ ॥

ああ、ナナック!その真理におけるニランカルの創造全体も真実です

ਆਦੇਸੁ ਤਿਸੈ ਆਦੇਸੁ ॥

こんにちは、そのサルグンの形だけがニランカルを迎えるだけです

ਆਦਿ ਅਨੀਲੁ ਅਨਾਦਿ ਅਨਾਹਤਿ ਜੁਗੁ ਜੁਗੁ ਏਕੇ ਵੇਸੁ ॥੩੧॥

これは、すべての根源、無色、神聖な形、原本、永久的で不変の形です。31

ਇਕ ਦੂ ਜੀਭੋ ਲਖ ਹੋਹਿ ਲਖ ਹੋਵਹਿ ਲਖ ਵੀਸ ॥

1つの舌から100万の舌へ、そして100万から20のラクまで

ਲਖੁ ਲਖੁ ਗੋੜਾ ਆਖੀਅਹਿ ਏਕੁ ਨਾਮੁ ਜਗਦੀਸ ॥

そして、ある舌から、そのジャグディッシュユワルの名前を100万回発音し、つまり、ニシュデインの日に、その主の名前をシムランに変更する必要があります

ਏਤੁ ਰਾਹਿ ਪਤਿ ਪਵੜੀਆ ਚੜੀਐ ਹੋਇ ਇਕੀਸ ॥

この道を通して夫と神に会うために形成された名前の階段を登ることによってのみ、そのユニークな主に会うことができます

ਸੁਣਿ ਗਲਾ ਆਕਾਸ ਕੀ ਕੀਟਾ ਆਈ ਰੀਸ ॥

ところで、ブラフマ的に偉大なことを聞いた後、貧しい存在もデマビマーンで真似したいと思っています

ਨਾਨਕ ਨਦਰੀ ਪਾਈਐ ਕੂੜੀ ਕੂੜੈ ਠੀਸ ॥੩੨॥

しかし、グル・ ナナク・ ジは、その神の達成は神の恵みによるものであると言いますが、これらは偽りの人々の嘘です。32

ਆਖਣਿ ਜੇਰੁ ਚੁਪੈ ਨਹ ਜੇਰੁ ॥

飢饉の人の恵みがなければ、この生き物は何も言って黙っている力を持っていません、つまり、それはラスナを実行する生物の手の中にありません

ਜੇਰੁ ਨ ਮੰਗਣਿ ਦੇਣਿ ਨ ਜੇਰੁ ॥

求める力はなく、何かを与える能力もありません

ਜੇਰੁ ਨ ਜੀਵਣਿ ਮਰਣਿ ਨਹ ਜੇਰੁ ॥

生き物が生きていても、人間が治療中に死に立つことさえ、死ぬことさえも彼の力になれないので、そこに力はありません

ਜੇਰੁ ਨ ਰਾਜਿ ਮਾਲਿ ਮਨਿ ਸੇਰੁ ॥

また、この生き物が富、富、素晴らしさを得る力もあり、心には情熱があります

ਜੇਰੁ ਨ ਸੁਰਤੀ ਗਿਆਨਿ ਵੀਚਾਰਿ ॥

シュルティ・ ヴエーダの知識を考える力もありません

ਜੇਰੁ ਨ ਜੁਗਤੀ ਛੁਟੈ ਸੰਸਾਰੁ ॥

また、世から解放されるという秘訣の6つの聖典を持つ力も持っていません

ਜਿਸੁ ਹਥਿ ਜੇਰੁ ਕਰਿ ਵੇਖੈ ਸੋਇ ॥

手に力を持つ飢饉の男は、創造し、見ている人です

ਨਾਨਕ ਉਤਮੁ ਨੀਚੁ ਨ ਕੋਇ ॥੩੩॥

グル・ ナナク・ ジは、この世界の誰も自発的に失望してはならないことを知るべきだと言います。主が行いに従って守っている主にとって、それは良くないので、彼は住む。33

ਰਾਤੀ ਰੁਤੀ ਥਿਤੀ ਵਾਰ ॥

夜、季節、日付、週単位、

ਪਵਣ ਪਾਣੀ ਅਗਨੀ ਪਾਤਾਲ ॥

空気、水、火、そして海の近辺などはヤワットプラパンチャです

ਤਿਸੁ ਵਿਚਿ ਧਰਤੀ ਥਾਪਿ ਰਖੀ ਧਰਮ ਸਾਲ ॥

創造の主は、その中に地球のダルマシャラを確立している、これはカルマブーミと呼ばれています

ਤਿਸੁ ਵਿਚਿ ਜੀਅ ਜੁਗਤਿ ਕੇ ਰੰਗ ॥

そのダルマシャラには、様々なダルマカルマを崇拝するという考えを持ち、多くの種類の黒と白のキャラクターを持つ様々な生き物があります

ਤਿਨ ਕੇ ਨਾਮ ਅਨੇਕ ਅਨੰਤ ॥

彼らは無限の名前の多くの種類を持っています

ਕਰਮੀ ਕਰਮੀ ਹੋਇ ਵੀਚਾਰੁ ॥

世界をさまよっている生き物の多くは、彼らの縁起の良い行為に従って考えられています

ਸਚਾ ਆਪਿ ਸਚਾ ਦਰਬਾਰੁ ॥

二ランカル自身を考えることは真実であり、彼の裁判所も真実です

ਤਿਥੈ ਸੋਹਨਿ ਪੰਚ ਪਰਵਾਣੁ ॥

彼らは本物の聖人である彼の裁判所の装飾者である人たちです

ਨਦਰੀ ਕਰਮਿ ਪਵੈ ਨੀਸਾਣੁ ॥

その額には優雅な神の恵みのしるしが刻まれています

ਕਚ ਪਕਾਈ ਓਥੈ ਪਾਇ ॥

主の宮廷には、生のプツカのテストがあります

ਨਾਨਕ ਗਇਆ ਜਾਪੈ ਜਾਇ ॥੩੪॥

ああ、ナナック!この事実の決定はそこに行く事だ。34

ਧਰਮ ਖੰਡ ਕਾ ਏਹੋ ਧਰਮੁ ॥

これは宗教の律法です(儀式で)。前の行に記載されています

ਗਿਆਨ ਖੰਡ ਕਾ ਆਖਹੁ ਕਰਮੁ ॥

(グル・ ナナク・ ジ)それでは、ナレツジブロックの挙動を説明しましょう

ਕੇਤੇ ਪਵਣ ਪਾਣੀ ਵੈਸੰਤਰ ਕੇਤੇ ਕਾਨ ਮਹੇਸ ॥

(この世界では)風、水、火の種類、そしてクリシュナとルドラ(シヴァ)のいくつかの形があります

ਕੇਤੇ ਬਰਮੇ ਘਾੜਤਿ ਘੜੀਅਹਿ ਰੂਪ ਰੰਗ ਕੇ ਵੇਸ ॥

どのように多くのブラフマは、多くの形や色を装って、この創造物に生き物を作成します

ਕੇਤੀਆ ਕਰਮ ਭੂਮੀ ਮੇਰ ਕੇਤੇ ਕੇਤੇ ਧੂ ਉਪਦੇਸ ॥

カルマ・ プミス、シュメール山、ドウヴァの信者とそのアップデシャがたくさんあります

ਕੇਤੇ ਇੰਦ ਚੰਦ ਸੂਰ ਕੇਤੇ ਕੇਤੇ ਮੰਡਲ ਦੇਸ ॥

何人いるか、いくつかの太陽、いくつかのマンダルと国がサークル内にあるか

ਕੇਤੇ ਸਿਧ ਬੁਧ ਨਾਥ ਕੇਤੇ ਕੇਤੇ ਦੇਵੀ ਵੇਸ ॥

シッダ、学者、ナッツは非常に多く、多くは女神の形です

ਕੇਤੇ ਦੇਵ ਦਾਨਵ ਮੁਨਿ ਕੇਤੇ ਕੇਤੇ ਰਤਨ ਸਮੁੰਦ ॥

非常に多くの神々、悪魔や賢者と宝石でいっぱいの海の数があります

ਕੇਤੀਆ ਖਾਣੀ ਕੇਤੀਆ ਬਾਣੀ ਕੇਤੇ ਪਾਤ ਨਰਿੰਦ ॥

非常に多くの起源(Andja-Jaraujadi)、どのように多くの種類のスピーチ(パラ、パ
シャランティなど)があり、王は何人、何人は王であるかがあります

ਕੇਤੀਆ ਸੁਰਤੀ ਸੇਵਕ ਕੇਤੇ ਨਾਨਕ ਅੰਤੁ ਨ ਅੰਤੁ ॥੩੫॥

何人のヴェーダとシュルティスがいるか、彼らの召使いの何人がそこにいるか、
グル・ナナク・ジは彼の創造に終わりはないと言います。このすべての終わりは
、生物が知識を持つ知識のブロックに行くことによって実現されます. 35

ਗਿਆਨ ਖੰਡ ਮਹਿ ਗਿਆਨੁ ਪਰਚੰਡੁ ॥

知識条項に記載されている知識は強いです

ਤਿਥੈ ਨਾਦ ਬਿਨੋਦ ਕੇਡ ਅਨੰਦੁ ॥

このセクションでは、喜び、喜びと感謝の喜びがあります

ਸਰਮ ਖੰਡ ਕੀ ਬਾਣੀ ਰੂਪੁ ॥

(神への献身は労働課の主なものと考えられている)神を崇拝しようとする聖徒の
声は甘い

ਤਿਥੈ ਘਾੜਤਿ ਘੜੀਐ ਬਹੁਤੁ ਅਨੂਪੁ ॥

そこに(労働セクションで)ユニークに美しい形が造られます

ਤਾ ਕੀਆ ਗਲਾ ਕਥੀਆ ਨਾ ਜਾਹਿ ॥

彼らの言葉は言えません

ਜੇ ਕੇ ਕਹੈ ਪਿਛੈ ਪਛੁਤਾਇ ॥

たとえ誰かが彼らを美化しようとしても、彼は後でそれを後悔しなければならない

ਤਿਥੈ ਘੜੀਐ ਸੁਰਤਿ ਮਤਿ ਮਨਿ ਬੁਧਿ ॥

そこでは、ヴェエダ、シユルティス、知識、心、知性が作り上げられます

ਤਿਥੈ ਘੜੀਐ ਸੁਰਾ ਸਿਧਾ ਕੀ ਸੁਧਿ ॥੩੬॥

神の知恵の神々と完璧な状態を達成する知恵があります。36

ਕਰਮ ਖੰਡ ਕੀ ਬਾਣੀ ਜੇਰੁ ॥

神の恵みが強力にされた崇拝者の声

ਤਿਥੈ ਹੋਰੁ ਨ ਕੋਈ ਹੋਰੁ ॥

これらの崇拝者が存在する場所には、他に誰もいません

ਤਿਥੈ ਜੇਧ ਮਹਾਬਲ ਸੂਰ ॥

それらの崇拝者の中には、体を征服する戦士、五感を征服するマハバリスと心を
征服する騎士が含まれる

ਤਿਨ ਮਹਿ ਰਾਮੁ ਰਹਿਆ ਭਰਪੂਰ ॥

ラーマ卿は彼らの中で完璧です

ਤਿਥੈ ਸੀਤੇ ਸੀਤਾ ਮਹਿਮਾ ਮਾਹਿ ॥

ラマのこれらのニルグンの形で、栄光のシタムーンは明るく、心を冷やしています

ਤਾ ਕੇ ਰੂਪ ਨ ਕਥਨੇ ਜਾਹਿ ॥

このような形をした者のメリットは明記できません

ਨਾ ਓਹਿ ਮਰਹਿ ਨ ਠਾਗੇ ਜਾਹਿ ॥

これらの崇拝者は死ぬことも欺くこともありません

ਜਿਨ ਕੈ ਰਾਮੁ ਵਸੈ ਮਨ ਮਾਹਿ ॥

その心の中に神のラマの形があります

ਤਿਥੈ ਭਗਤ ਵਸਹਿ ਕੇ ਲੇਅ ॥

多くの人々の信者がそこに住んでいます

ਕਰਹਿ ਅਨੰਦੁ ਸਚਾ ਮਨਿ ਸੋਇ ॥

真実が住む心の中で、ニランカルは喜びを受け取ります

ਸਚ ਖੰਡਿ ਵਸੈ ਨਿਰੰਕਾਰੁ ॥

真理を持つ人々の心の中で、彼は荒野に住み込まれるのです。つまり、高潔な人々が住むヴァイクンタ・口力では、サルグンの形は神のままです

ਕਰਿ ਕਰਿ ਵੇਖੈ ਨਦਰਿ ਨਿਹਾਲ ॥

この創造主、神は、優雅に、つまり、それを養う神の創造を見ます

ਤਿਥੈ ਖੰਡ ਮੰਡਲ ਵਰਭੰਡ ॥

その真理には、無限、球、宇宙があります

ਜੇ ਕੋ ਕਥੈ ਤ ਅੰਤ ਨ ਅੰਤ ॥

誰かがその終わりを語れば、終わりを達成することはできません

ਤਿਥੈ ਲੇਅ ਲੇਅ ਆਕਾਰ ॥

そこにはたくさんの人が存在し、そこに住む人々の存在はたくさんあります

ਜਿਵ ਜਿਵ ਹੁਕਮੁ ਤਿਵੈ ਤਿਵ ਕਾਰ ॥

そして、彼が全能の神を命じるように、彼らは同じように行動します

ਵੇਖੈ ਵਿਗਸੈ ਕਰਿ ਵੀਚਾਰੁ ॥

彼は自分の創造のこのデザインを見て、縁起の良い行為を検討することを喜んでいます

ਨਾਨਕ ਕਥਨਾ ਕਰੜਾ ਸਾਰੁ ॥੩੭॥

グルナナクジは、私が言及したそのニランカルの本質を説明することは非常に困難であると言います。37

ਜਤੁ ਪਾਹਾਰਾ ਧੀਰਜੁ ਸੁਨਿਆਰੁ ॥

適度に金細工師であるイドリア・ニグラハの形で炉になれます

ਅਹਰਣਿ ਮਤਿ ਵੇਦੁ ਹਥੀਆਰੁ ॥

不動の知性の形でアハランを持ってみましょう、教祖は知識の形でハンマーでなければなりません

ਭਉ ਖਲਾ ਅਗਨਿ ਤਪ ਤਾਉ ॥

ニランカル of 恐怖をブローワーにし、暑い生活を火の熱にしてください

ਭਾਂਡਾ ਭਾਉ ਅੰਮ੍ਰਿਤੁ ਤਿਤੁ ਢਾਲਿ ॥

心 - 愛は鍋と名前を作られるべきです - 蜜は、その中で溶かされるべきです

ਘੜੀਐ ਸਬਦੁ ਸਚੀ ਟਕਸਾਲ ॥

この真のミントでは、道徳的な生活が作られます。つまり、そのようなミントからのみ、高潔な人生を創造することができます

ਜਿਨ ਕਉ ਨਦਰਿ ਕਰਮੁ ਤਿਨ ਕਾਰ ॥

飢饉の男が恵みとビジョンを持っている人は、これらのことを行う取得します

ਨਾਨਕ ਨਦਰੀ ਨਦਰਿ ਨਿਹਾਲ ॥੩੮॥

ああ、ナナック!そのような高潔な存在は、そのクリパサガル神の恵み視力のおかげで感謝しています。38

ਸਲੋਕੁ ॥

サロク

ਪਵਣੁ ਗੁਰੂ ਪਾਣੀ ਪਿਤਾ ਮਾਤਾ ਧਰਤਿ ਮਹਤੁ ॥

すべての創造の第一人者は風、水は父、地球は偉大な母です

ਦਿਵਸੁ ਰਾਤਿ ਦੁਇ ਦਾਈ ਦਾਇਆ ਖੇਲੈ ਸਗਲ ਜਗਤੁ ॥

昼と夜はダイとドヤ(子供たちに食べ物を与える)のようなもので、全世界が彼らの両方のラップで遊んでいます

ਚੰਗਿਆਈਆ ਬੁਰਿਆਈਆ ਵਾਚੈ ਧਰਮੁ ਹਦੂਰਿ ॥

善行と縁起の悪い行為の解釈は、その飢饉の人の裁判所で行われます

ਕਰਮੀ ਆਪੇ ਆਪਣੀ ਕੇ ਨੇੜੈ ਕੇ ਦੂਰਿ ॥

生物が神から近いか遠くにあるのは、その縁起の良い行為の結果です

ਜਿਨੀ ਨਾਮੁ ਧਿਆਇਆ ਗਏ ਮਸਕਤਿ ਘਾਲਿ ॥

主・住人の名を述べてきた者は、唱えたりタパスなどで努力を継いだりした

ਨਾਨਕ ਤੇ ਮੁਖ ਉਜਲੇ ਕੇਤੀ ਛੁਟੀ ਨਾਲਿ ॥੧॥

グル・ ナナック・ デヴ・ ジは、このようなサトラパニスの顔が明るくなり、多くの生き物が彼らとの交通のサイクルから解放されたと言います。1

ਅਰਦਾਸ

ソルシテーション

ੴ ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਜੀ ਕੀ ਫਤਹਿ ॥

神は一つです。すべての勝利は並外れたグル(神)に属します

ਸ੍ਰੀ ਭਗੋਤੀ ਜੀ ਸਹਾਇ।

尊敬される剣またはサーベル(邪悪な者を破壊する神)が私たちを助けてください

ਵਾਰ ਸ੍ਰੀ ਭਗੋਤੀ ਜੀ ਕੀ ਪਾਤਸ਼ਾਹੀ ੧੦॥

10代目グルが唱えた由緒ある剣の詩

ਪ੍ਰਿਥਮ ਭਗੋਤੀ ਸਿਮਰਿ ਕੈ ਗੁਰ ਨਾਨਕ ਲਈ ਧਿਆਇ ॥

最初に剣(邪悪な者を滅ぼす神)を思い出してください。次に、グル・ナナクを思い出してください(彼の精神的な貢献に注意してください)

ਫਿਰ ਅੰਗਦ ਗੁਰ ਤੇ ਅਮਰਦਾਸੁ ਰਾਮਦਾਸੈ ਹੋਈ ਸਹਾਇ ॥

次に、スリ・グル・アンガド、スリ・グル・アマル・ダス、グル・ラム・ダスを思い出して瞑想してください。彼らは私たちを助けます!(彼らの霊的な貢献に焦点を当てる)

ਅਰਜਨ ਹਰਗੋਬਿੰਦ ਨੇ ਸਿਮਰੈ ਸ੍ਰੀ ਹਰਿਰਾਇ ॥

スリ・グル・アルジャン、グル・ハーゴビンド、グル・ハーライを思い出し、瞑想してください。(彼らの霊的な貢献に焦点を当てる)

ਸ੍ਰੀ ਹਰਿਕ੍ਰਿਸ਼ਨ ਧਿਆਈਐ ਜਿਸ ਡਿਠੈ ਸਭਿ ਦੁਖ ਜਾਇ ॥

崇拝されているグル・ハル・クリシュナを思い出し、瞑想してください。(彼らの霊的な貢献に焦点を当てる)

ਤੇਗ ਬਹਾਦਰ ਸਿਮਰਿਐ ਘਰ ਨਉ ਨਿਧਿ ਆਵੈ ਧਾਇ॥

グル・テグ・バハドゥルを思い出せば、霊的富の9つの源(忍耐、許し、アステヤ、排便、感覚制御、知性、ヴィディヤ・サティヤ、アクルッダ)があなたの家に早くやって来ます

ਸਭ ਥਾਂਈ ਹੋਇ ਸਹਾਇ॥

主！道を示すことによってどこでも私たちを助けてください

ਦਸਵਾਂ ਪਾਤਸ਼ਾਹ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗੋਬਿੰਦ ਸਿੰਘ ਸਾਹਿਬ ਜੀ! ਸਭ ਥਾਂਈ ਹੋਇ ਸਹਾਇ॥

尊敬されている10番目のグル・ゴ-ビンド・シンを思い出してください(彼の精神的な貢献に注意してください)。おやまあ！道を示すことによってどこでも私たちを助けてください

ਦਸਾਂ ਪਾਤਸ਼ਾਹੀਆਂ ਦੀ ਜੇਤ ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਦੇ ਪਾਠ ਦੀਦਾਰ ਦਾ ਧਿਆਨ ਧਰ ਕੇ ਬੇਲੇ ਜੀ ਵਾਹਿਗੁਰੂ!

由緒あるグル・グランス・サヒブに含まれる10人の王の神聖な光を振り返り、瞑想し、グル・グランス・サヒブの神聖な教えにあなたの考えを向け、至福を達成してください。うわー、すごい!(臨時教祖)

ਪੰਜਾਂ ਪਿਆਰਿਆਂ, ਚੌਹਾਂ ਸਾਹਿਬਜ਼ਾਦਿਆਂ, ਚਾਲ੍ਹੀਆਂ ਮੁਕਤਿਆਂ, ਹਠੀਆਂ ਜਪੀਆਂ, ਤਪੀਆਂ, ਜਿਨ੍ਹਾ ਨਾਮ ਜਪਿਆ, ਵੰਡ ਛਕਿਆ, ਦੇਗ ਚਲਾਈ, ਤੇਗ ਵਾਹੀ, ਦੇਖ ਕੇ ਅਣਡਿੱਠ ਕੀਤਾ, ਤਿਨ੍ਹਾਂ ਪਿਆਰਿਆਂ, ਸਚਿਆਰਿਆਂ ਦੀ ਕਮਾਈ ਦਾ ਧਿਆਨ ਧਰ ਕੇ, ਖਾਲਸਾ ਜੀ ! ਬੇਲੇ ਜੀ ਵਾਹਿਗੁਰੂ!

(グル・ゴ-ビンド・シンの)4人の息子の行いを考えてみてください。40人の殉教者のうち。不屈の決意の勇敢なシーク教徒。名前の色に没頭した信者の。名前に合併した人。名前を覚えて一緒に食べた人。無料のキッチンを始めた人。剣を振った人々(真実を守るため)。他人の欠点を無視する人。上記のすべては純粹で真に献身的な個人でした。声を上げて、マスター!(臨時教祖)

ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਸਿੰਘਾਂ ਸਿੰਘਣੀਆਂ ਨੇ ਧਰਮ ਹੇਤ ਸੀਸ ਦਿੱਤੇ, ਬੰਦ ਬੰਦ ਕਟਾਏ, ਖੋਪਰੀਆਂ ਲੁਹਾਈਆਂ, ਚਰਖੜੀਆਂ ਤੇ ਚੜ੍ਹੇ, ਆਰਿਆਂ ਨਾਲ ਚਿਰਾਏ ਗਏ, ਗੁਰਦੁਆਰਿਆਂ ਦੀ ਸੇਵਾ ਲਈ ਕੁਰਬਾਨੀਆਂ ਕੀਤੀਆਂ, ਧਰਮ ਨਹੀਂ ਹਾਰਿਆ, ਸਿੱਖੀ ਕੇਸਾਂ ਸੁਆਸਾਂ ਨਾਲ ਨਿਬਾਹੀ, ਤਿਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਕਮਾਈ ਦਾ ਧਿਆਨ ਧਰ ਕੇ ਖਾਲਸਾ ਜੀ! ਬੋਲੇ ਜੀ ਵਾਹਿਗੁਰੂ!

頭を犠牲にしたがシーク教に降伏しなかった勇敢なシーク教徒の男性と女性の比類のない奉仕を考え、思い出してください。体のすべての関節を細かく切り刻んだ人。頭の皮を取り除いた人。縛られて車輪に転がされ、細かく切られた人々。のこぎりで切られた人。生きている皮は取り下げられました。グルドワラの尊厳を維持することに専念した人々。シーク教をあきらめなかった人々。シーク教を守り、最後の息まで長い髪を保った人々。声を上げて、マスター

ਪੰਜਾਂ ਤਖਤਾਂ, ਸਰਬੱਤ ਗੁਰਦੁਆਰਿਆਂ ਦਾ ਧਿਆਨ ਧਰ ਕੇ ਬੋਲੇ ਜੀ ਵਾਹਿਗੁਰੂ!

シーク教のすべての王位とすべてのグルドワラにあなたの考えを集中させてください。教えてください、マスター

ਪ੍ਰਿਥਮੇ ਸਰਬੱਤ ਖਾਲਸਾ ਜੀ ਕੀ ਅਰਦਾਸ ਹੈ ਜੀ, ਸਰਬੱਤ ਖਾਲਸਾ ਜੀ ਕੇ ਵਾਹਿਗੁਰੂ, ਵਾਹਿਗੁਰੂ, ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਚਿਤ ਆਵੇ, ਚਿੱਤ ਆਵਨ ਕਾ ਸਦਕਾ ਸਰਬ ਸੁਖ ਹੋਵੇ।

まず第一に、尊敬されているすべてのカルサは、彼らがあなたの名前について瞑想することを祈ります。そして、この種の瞑想を通してすべての幸福と慰めを手に入れましょう

ਜਹਾਂ ਜਹਾਂ ਖਾਲਸਾ ਜੀ ਸਾਹਿਬ, ਤਹਾਂ ਤਹਾਂ ਰਛਿਆ ਰਿਆਇਤ, ਦੇਗ ਤੇਗ ਫ਼ਤਹਿ, ਬਿਰਦ ਕੀ ਪੈਜ, ਪੰਥ ਕੀ ਜੀਤ, ਸ੍ਰੀ ਸਾਹਿਬ ਜੀ ਸਹਾਇ, ਖਾਲਸੇ ਜੀ ਕੇ ਬੋਲ ਬਾਲੇ, ਬੋਲੇ ਜੀ ਵਾਹਿਗੁਰੂ!

由緒あるカルサがいるところはどこでも、あなたの安全と恵みを提供してください。無料のキッチンと剣は決して失敗しません。あなたの献身者の尊厳を維持します。シーク教徒に勝利を与える。尊敬されている剣はいつも私たちの助けになりました。カルサは常に尊重されるべきです。おやまあ

ਸਿੱਖਾਂ ਨੂੰ ਸਿੱਖੀ ਦਾਨ, ਕੇਸ ਦਾਨ, ਰਹਿਤ ਦਾਨ, ਬਿਬੇਕ ਦਾਨ, ਵਿਸਾਹ ਦਾਨ, ਭਰੋਸਾ ਦਾਨ, ਦਾਨਾਂ ਸਿਰ ਦਾਨ, ਨਾਮ ਦਾਨ, ਸ੍ਰੀ ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ ਜੀ ਦੇ ਇਸ਼ਨਾਨ, ਚੌਂਕੀਆਂ, ਝੰਡੇ, ਬੁੰਗੇ, ਜੁਗੋ ਜੁਗ ਅਟੱਲ, ਧਰਮ ਕਾ ਜੈਕਾਰ, ਬੋਲੇ ਜੀ ਵਾਹਿਗੁਰੂ!!!

シーク教徒にシーク教の寄付、長い髪の寄付、シーク教の寄付、神の知識の寄付、信念の寄付、信仰の寄付、そして名前の最大の贈り物を与えてください。主！ラガラギ、邸宅、旗は永遠に置かれたままです。真実が常に勝利しますように。教えてください、マスター

ਸਿੱਖਾਂ ਦਾ ਮਨ ਨੀਵਾਂ, ਮਤ ਉੱਚੀ ਮਤ ਦਾ ਰਾਖਾ ਆਪ ਵਾਹਿਗੁਰੂ।

すべてのシーク教徒の心が謙虚であり、彼らの知識が高いはずですように。主！あなたは知識の保護者です

ਹੇ ਨਿਮਾਣਿਆਂ ਦੇ ਮਾਣ, ਨਿਤਾਣਿਆਂ ਦੇ ਤਾਣ, ਨਿਓਟਿਆਂ ਦੀ ਓਟ, ਸੱਚੇ ਪਿਤਾ, ਵਾਹਿਗੁਰੂ! ਆਪ ਦੇ ਹਜ਼ੂਰ.....ਦੀ ਅਰਦਾਸ ਹੈ ਜੀ।

おお、真のお父様、おお、グルよ!あなたは謙虚な人々の名誉であり、無力な人々の力であり、避難所のない人々の避難所です、私たちはあなたの前で謙虚に祈ります。(ここで行われた機会または祈りを交換してください)

ਅੱਖਰ ਵਾਧਾ ਘਾਟਾ ਭੁੱਲ ਚੁੱਕ ਮਾਫ ਕਰਨੀ। ਸਰਬੱਤ ਦੇ ਕਾਰਜ ਰਾਸ ਕਰਨੇ।

上記の祈りを読むことにおける私たちの欠点と欠点を許してください。みんなの目的を達成してください

ਸੇਈ ਪਿਆਰੇ ਮੇਲ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਮਿਲਿਆਂ ਤੇਰਾ ਨ ਚਿੱਤਆਵੇ। ਨਾਨਕ ਨਾਮ ਚੜ੍ਹਦੀ ਕਲਾ, ਤੇਰੇ ਭਾਣੇ ਸਰਬੱਤ ਦਾ ਭਲਾ।

私たちがあなたの名前を覚えて瞑想することができる真の献身者を私たちに紹介してください。おやまあ！真のグル・ナーナクを通して、あなたの名前が高められ、あなたの願いに従ってすべてが繁栄しますように

ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਜੀ ਕਾ ਖ਼ਾਲਸਾ, ਵਾਹਿਗੁਰੂ ਜੀ ਕੀ ਫਤਹਿ

ワヘグル・ジ・カ・カルサ、ワヘグル・ジ・キ・ファテ。

カルサは神のものです。すべての勝利は神の勝利です

旅の哲学

シーク教の哲学は、論理、包括性、そして精神的および物質的世界への「狂乱のない」アプローチによって特徴付けられます。その神学は単純さによって特徴付けられます。シーク教徒の倫理では、自分自身に対する人の義務と社会に対する義務との間に矛盾はありません(互換性があります)

シーク教は、500年近く前にグル・ナーナクによって設立された最年少の世界宗教です。それは、宇宙の至高の存在と創造者(ワヘグル)への信念を強調しています。それは永遠の至福への単純な直接の道を提供し、愛と世界的な兄弟愛のメッセージを広めます。シーク教は強く一神教の信念であり、神を時間や空間の制限を受けない唯一の神として認識しています

シーク教は、創造主、維持者、破壊者であり、人間の形をとらない唯一の神がいると信じています。化身の教義はシーク教には場所がありません。それは神々や女神に何の価値も与えません

シーク教では、道徳と宗教は一緒に行きます。精神的な発達への一步を踏み出すためには、日常生活の中で道徳的資質を心に吸収し、美德を実践する必要があります。誠実さ、思いやり、寛大さ、忍耐力、謙虚さなどの資質は、努力と心の忍耐力によってのみ開発することができます。私たちの偉大な教祖の生活は、この方向へのインスピレーションの源です

シーク教は、人間の人生の目標は誕生と死のサイクルを断ち切り、神に溶け込むことであると教えています。これは、グルの教えに従い、聖なる名前(名前)について瞑想し、奉仕と慈善の機能を編集することによって達成することができます

パスという名前は、神の記憶への毎日の献身を強調しています。救いを得るためには、仕事(欲望)、怒り(怒り)、貪欲(貪欲)、夢中(世俗的な執着)、エゴ(プライド)の5つの感情をコントロールしなければなりません。サンガの儀式や断食や巡礼、シャクン、苦行などの定期的な慣習は、シーク教では拒否されています。人間の人生の目標は神と融合することであり、これはグル・グランス・サヒブの教えに従うことによって達成されます。シーク教は献身や忠誠の道を強調しています。しかし、それはジュニャーナの道(知識の道)とカ

ルマの道(仕事の道)の重要性を認識しています。それは霊的な目標を達成するために神の恵みを得る必要性を強調しています

シーク教は現代的で論理的で実用的な宗教です。それは、通常 of 家庭生活(世帯主)が救いの障害ではないことを前提としています。世の独身や放棄は、救いを得るために必要ではありません。世俗的な病気と誘惑の間で離れて暮らすことは可能です。献身者は世界に住んでいなければなりません、それでも通常のストレスや誘惑から頭を遠ざけなければなりません。彼は学識のある兵士であり、神の聖人でなければなりません

シーク教は全世界の「世俗的な宗教」であるため、カースト、宗派、血統、性別に基づくすべての区別を無効にします。それは、すべての人間が神の目に平等であると考えています。グルは女性の平等を強調し、女性の堕胎とサティの実践を拒否しました。彼女はまた、未亡人の再婚を積極的に推進し、ベールの慣行(女性のベールを着用すること)を拒否しました。心を神に集中させるためには、聖なる名前(名前)について瞑想し、奉仕と慈善の行為を行わなければなりません。正直に働くことによって生計を立てることは、物乞いや不正直さではなく、名誉あることと見なされます。ヴァンドを振りかけ、他の人と共有することも社会的責任です。その人は、ダサヴァンド(彼の収入の10%)を通じて困っている人々を助けることが期待されています。奉仕、コミュニティサービスもシーク教の不可欠な部分です。すべての宗教の人々に開かれたすべてのグルドワラにある無料のコミュニティキッチン(ランガー)は、このコミュニティサービスの表現です

シーク教は楽観主義と希望を提唱しています。それは悲観論のイデオロギーを受け入れません

グルは、この人生には目的と目標があると信じていました。それは神の悟りと達成の機会を提供します。さらに、人は自分の行動に責任があります。彼は自分の行動の結果からの免責を主張することはできません。ですから、彼は自分の行動に非常に注意する必要があります

シーク教徒のグランス、グル・グランス・サヒブは永遠のグルです。それは聖典に宗教的な教祖のランクを与えた唯一の宗教です。シーク教には生きている人間のグル(化身)のための場所はありません

ターバンの重要性

ターバンは常にシーク教徒の不可欠な部分でした。西暦1500年頃とシーク教の創設者は、グル・ナーナクの時代からシーク教のターバンを着用してきました

ターバンまたは「パグリ」はしばしば「パグ」または「ダスター」と短縮され、同じ衣服に対して異なる言語で異なる単語があります。これらの用語はすべて、男性と女性の両方が頭を覆うために着用する衣服を指します。それは頭に巻かれている長いスカーフのような一枚の布、あるいは時には内側の「帽子」またはパトカです。伝統的にインドでは、ターバンは社会でより高い地位の男性だけが着用していました。地位の低い男性やカーストの低い男性はターバンを着用することを許可されていませんでした

5つまたは5つの信仰箇条の1つであったグル・ゴービンド・シン・ジによってカットされていない髪を切ることが義務付けられていましたが、1469年のシーク教の始まり以来、長い間シーク教と関連付けられてきました。シーク教は世界で唯一の宗教です。すべての成人男性がターバンを着用することが義務付けられています。欧米諸国でターバンを巻いている人のほとんどはシーク教徒です。シーク教徒のターバンはダスターとしても知られています。「ダスター」はペルシア語です。それは神の祝福を意味する「神の手」を意味します

シーク教徒は、多くの独特のターバンで有名です。伝統的に、ターバンは尊敬を表しており、長い間貴族だけのために予約された商品でした。インドのムガル帝国の支配の間、イスラム教徒だけがターバンを着用することを許可されました。すべての非イスラム教徒はターバンを着用することを強く禁じられていました

グル・ゴービンド・シン・ジはムガル帝国によるこの挑戦に逆らい、すべてのシーク教徒にターバンを着用するように頼みました。それは彼がカルサ信者のために準備した高い道徳的基準を認めて着用されることになっていました。彼は自分のカルサが独特で、「他の世界とは違って見える」ことを決意したかったのです。彼は彼らにシーク教の教祖によって設定されたユニークな道をたどることを望んでいました。したがって、ターバンを巻いたシーク教徒は、グルが意図したように、常に群衆から離れて立っています。彼は自

分の「聖人兵士」を簡単に識別できるだけでなく、簡単に見つけられるようにしたかったからです

シーク教徒の男性または女性がターバンを着用すると、ターバンはもはや単なる布のレースではありません。それはシーク教徒の頭と同じになるからです。ターバンとシーク教徒が身に着けている他の4つの信仰の対象は、精神的および物質的に計り知れない重要性を持っています。ターバンを着用することに関連する多くのシンボルがありますが、自由、献身、自尊心、勇気、敬虔さですが、シーク教徒がターバンを着用する主な理由は、創設者への愛、従順、敬意を示すことです。カルサ・グル・ゴビンド・シン

上記のメインパッセージで主張されている単語は、他の誰かに置き換える必要があります。それは「理由」かもしれません

ターバンは私たちの教祖の贈り物です。このようにして、私たちは自分自身をシンとカウルとして戴冠させ、王位を掘り下げて私たち自身のより高い意識へのコミットメントを掘り下げます。男性と女性の両方にとって、この推定されるアイデンティティは、自己性、礼儀正しさ、および独自性を表しています。それは、私たちが無限のイメージに生き、すべての人に奉仕することに専念しているという他の人への合図です。ターバンは、コミットメント全体以外のオブジェクトを表すものではありません。ターバンを結ぶことで違った見た目を選ぶと、恐れることなく孤独として際立っています。60億人から離れて立っている人。これは最も優れた作品です。(シークネットより引用)

女性の役割

シーク教の教義は、女性は男性と同じ魂を持ち、精神性を発達させる同じ権利を持っていると述べています。彼らは宗教的な集まりを主導し、アカンドパス(聖書の継続的な朗読)に参加し、キルタン(賛美歌の集合的な歌唱)を行い、グランティス(司祭)として働くことができます。彼らはすべての宗教的、文化的、社会的、世俗的な活動に参加することができます。シーク教は、男性と女性に平等を与えた最初の主要な世界宗教でした。グル・ナーナクはジェンダーに基づく平等を説き、彼に従ったグルは女性にシーク教徒の崇拝と実践のすべての活動に完全に参加することを奨励しました

グル・グラント・サヒブでは、

男性も女性もすべて神によって創造されました。それはすべて神のゲームです。ナーナクは、「あなたの創造物はすべて良くて神聖です」と言います-グル・グラント 304ページ

シーク教徒の歴史は、男性の奉仕、献身、犠牲、勇気における女性の役割を等しく描写してきました。女性の道徳的尊厳、奉仕、自己犠牲の多くの例がシーク教徒の伝統に書かれています

シーク教によれば、男性と女性と同じコインの両面です。男性が女性から生まれ、女性が男性の種から生まれる相互関係と相互依存のシステム。シーク教によれば、男性は女性なしでは安全で完全な人生を感じることはできず、男性の成功は彼と人生を共有する女性の愛と支援に関連しており、逆もまた同様です。グル・ナーナクは、「レースを続けるのは女性です」と述べ、「女性が指導者と王に生まれたとき、女性が呪われ、冒涇されたと考えるべきではありません」と述べました。SGGS の 473 ページ

救い:提起すべき重要な点は、宗教が女性が救いを達成したり、神に到達したり、最高の霊的領域に到達したりできると見なすかどうかです。グル・グラント・サヒブでは、

神はすべての存在に浸透しており、神は男性と女性のすべての形で遍在しています」(グル・グラント・サヒブ、p.605)

グル・グラント・サヒブの上記の声明によれば、神の光は両方の性別に等しく存在します。ですから、男性も女性も、グルの教えに従うことによって平等に救いを得ることができます。多くの宗教では、女性は男性の精神性に対

する障害であると考えられていますが、シーク教ではそうではありません。グルはそれを拒否しました。「シーク教に関する現在の見解」で、アリス・バサルケは次のように述べています

最初の教祖は女性を男性と同等にしました...女性は男性にとって障害ではなく、神に仕え、救いを求めるパートナーでした。」

結婚:グル・ナナク・デヴは世帯主を推薦しました-独身と放棄の代わりに、世帯主の生活、夫と妻は対等なパートナーであり、両方ともスワミバクティに捧げるように命じられました。神聖な聖句では、家庭の幸福は大切な理想として提示されており、結婚は神への愛の表現に絶え間ない比喻を提供してきました。初期のシーク教の詩人であり、シーク教の教義の権威ある解釈者であるバイ・グルダスは、女性を高く評価しています。彼らは言う:

実家で愛されている女性は、父親と母親にとっても愛されています。彼女の義理の家では、彼女は家族の柱であり、彼らの幸運の責任です...霊的な知識と救いのパートナーであり、素晴らしい資質に恵まれている女性、男性の半分は、彼を解放の扉に導きます。(ウォーレン、16節)

平等な地位:男性と女性の平等な地位を確保するために、グルは、イニシエーション、指導、またはサンガット(神聖な交わり)とパンガット(一緒に食事をする)活動において性別を区別しませんでした。サラップ・ダス・バラ、マヒマ・プラカシュによると、グル・アマル・ダスは女性によるベールの使用に反対しました。彼は特定のコミュニティを監督するために弟子たちの中に女性を任命し、サティの慣習に反対して説教しました。マタ・グジュリ・マイ・バゴ、マタ・スンダリ、ラニ・サヒブ・カウル、ラニ・サダ・カウル、マハラニ・ジンド・カウルなど、多くの女性の名前はシーク教徒の歴史に記録されています

教育:シーク教では教育が非常に重要であると考えられています。それは誰の成功の鍵でもあります。それは自己啓発のプロセスであり、それが3番目の教祖が多くの学校を設立した理由です。グル・グラント・サヒブでは、

すべての神聖な知識と熟考はグルを通して達成されます」(グル・グラント・サヒブ、p.831)

教育はすべての人にとって不可欠であり、誰もが最高になるために努力する必要があります。3番目のグルによって派遣されたシーク教徒の宣教師のうち

22人は女性でした。シーク教徒の女性の役割と地位について、モヒンダー・カウル・ギル博士は、「グル・アマル・ダスは、女性に受け入れられない限り、教育は根付かないと信じていました

衣服の制限:女性にベールを着用しないことを要求することに加えて、シーク教のダルマは衣服コードに関して単純だが非常に重要な説明をしています。これは、性別に関係なくすべてのシーク教徒に適用されます。グル・グラント・サヒブでは、

体が不快で心が悪い考えでいっぱいの服を着ることは避けてください。SGGS、16ページ

したがって、シーク教徒はどのような服が悪い考えで心を満たしているかを理解し、それを避けるべきです。シーク教徒の女性はサーベル(剣)などで身を守ることが期待されていますが、これは女性が自分自身を守ることが期待され、肉体的な保護を男性に依存することが期待されなかったのは歴史上初めてであるため、女性に特有のことです

SGGSの引用:グル・ナナク・ジは、「地球と空では、他に誰も見えません。すべての女性と男性の間で、彼女の光は輝いています。スグス223ページ。女性から、男性が生まれます。男性は女性の中で想像されます。彼は婚約し、女性と結婚しています。女性は彼の友達になります。未来の世代は女性を通して生まれます。彼の妻が死ぬとき、彼は別の女性を探します。彼は女性に縛られています。それで、なぜあなたは彼を悪いと呼ぶのですか?そこから王が生まれます。女性は女性から生まれます。女性がいなければ、誰もいないでしょう。SGGS ページ 473

持参金について:「私の主よ、私の結婚祝いと持参金としてあなたの名前をください。スリ・グル・ラム・ダス・ジ、SGGSの78ページ18行目

ベールの練習について:「待つて、待つて、花嫁よ-顔をベールで覆わないでください。」結局、それはあなたにカバーの半分さえ与えません。「あなたの前にあなたの顔を覆っていた人々の足跡をたどらないでください。あなたの顔を覆う唯一の品質は、数日間人々が「なんて才能のある花嫁が来たのだろう」と言うことです。あなたのこのベールは、あなたが神の栄光を歌い、踊り、歌うときにのみ真実になります。-484ページ、SGGSウオメン

女性とすべての魂は靈的な生活を送るように強く勧められました。あなたの抱擁で私にきつく抱きしめてください。一緒に参加して、全能の夫である神の物語を語りましょう。-グル・ナナク、SGGSページ17、

友達、他のすべての服は幸福を破壊し、手足に身に着けているものは傷つき、間違った考えで心を満たします」-SGGSページ16

謙虚さはあなたの旅の主な本質です

謙虚さはシーク教の重要な見方です。これによると、シーク教徒は神の前で謙虚にひれ伏すべきです。謙虚さまたは謙虚さはパンジャブ語で近い言葉です。謙虚さは、グルバーニで熱狂的に広められている品質です。このパンジャブ語の翻訳は、「謙虚さ」、「寛大さ」、または「謙虚さ」です。自分が誰よりも優れている、または重要であるという考えに氣を取られていない人

問題領域 - 上記の文が正しくありません 上記の文は完全ではありません

それはすべての人間の栄養にとって重要な品質であり、シーク教徒の考え方の本質的な部分であり、この品質は常にシーク教徒に付随する必要があります。シーク教徒の武器庫の他の4つの資質は、真実(サット)、満足(サントク)、カルナ(慈悲)、愛(愛)です

これらの5つの資質はシーク教徒にとって不可欠であり、これらの資質を吸収し、それらを彼の個性の一部にするためにグルバーニを瞑想して暗唱することは彼の義務です

グルバーニが私たちに言うこと:

謙遜さの実は、直感的な知識から得られる平和と喜びです。謙虚に、彼らは卓越性の宝庫である神について瞑想し続けます。神に取りつかれている生き物は謙虚さに浸っています。その心は思いやりのある謙虚さでしっかりしています。シーク教は、神の前で物乞いの性格として謙虚さを提示します

グル・ナーナク、シーク教の最初のグル:

あなたの心の中で愛と謙虚さをもって耳を傾け、信じ、あなたの奥深くにある聖なる神殿で神の名においてあなた自身を浄化してください。 - SGGsのページ 4

「満足をイヤリングにし、謙遜さを施しにし、瞑想をあなたの体に宿る完成にしてください。」 - SGGs p. 6.

「謙遜の分野では、言葉は美しさです。比類のない美しさの形がそこに作成されます。SGGS ページ 8

「謙虚さ、寛大さ、直感是我的義母と義父です」 - SGGs 152ページ

スピリチュアリティへの旅

グル・グランス・サヒブは永遠の生けるグルであり、シーク教のグル、ヒンドゥー教徒、イスラム教徒の聖人の詩的な構成です。このコレクションは、神から神を通して全人類への贈り物です。グル・グランス・サヒブのアプローチは、神の正義に基づく社会のいかなる種類の抑圧也没有。この論文はヒンドゥー教とイスラム教の経典を認め、尊重していますが、これらの宗教のいずれとも道徳的調和を示していません。グル・グラント・サヒブでは、女性は男性と同等の役割で非常に尊敬されています。女性は男性と同じ精神を持っているので、解脱を達成するための平等な機会により高いレベルの精神性を達成する同じ権利を持っています。女性は、主要な宗教集会を含む、すべての宗教的、文化的、社会的、世俗的な活動に参加することができます

シーク教は、平等、社会正義、人類への奉仕、他の宗教に対する寛容を提唱しています。シーク教の本質的なメッセージは、日常生活の中で思いやり、誠実さ、謙虚さ、寛大さの理想を实践しながら、常に神への精神的な献身と畏敬の念を持つことです。シーク教の3つの基本原則は、瞑想と神を思い出すこと、正直に生きるために働くこと、そして他の人と分かち合うことです

魂のためのこの精神的な旅に乗り出そうと試みたことをおめでとうございます。翻訳は、特にグル・グランス・サヒブ全体が詩の中にあり、比喩の使用がその作業を非常に困難にする場合、オリジナルに近づくことはできません。神のメッセージでは、プラーラッド、ヒラニヤクシャ、ラクシュミ、ブラフマーなどがヒンドゥー教、イスラム教の神話でよく使われます。それらを文字通り読むのではなく、それらの根底にあるメッセージを理解してください。焦点は、神が一つであり、神との結合が人間の人生の目標であるという事実にあります

この仕事は何年にもわたって多くのボランティアによって行われてきたので、神のメッセージをあなたの言語であなたに伝えることができます。ご不明な点がございましたら、お気軽にメールでお問い合わせください walnut@gmail.com、この旅に参加したいと思います